



Comença el curs escolar 2009-10 per a 7.600 estudiants a Castelldefels /

04/ CRÒNICA VISUAL DE LA FESTA MAJOR 04/ LA GENERALITAT ANUNCIA LA CONSTRUCCIÓ DEL QUE SERÀ EL QUART INSTITUT DE SECUNDÀRIA 10/ ELS NOUS APARCAMENTS GRATUÏTS, A CINC MINUTS CAMINANT DEL CENTRE 11/ ACABADES LES TASQUES MÉS PROBLEMÀTIQUES DE LES OBRES D'URBANITZACIÓ DE MONTMAR 12/ MÉS SEGURETAT I ENLLUMENAT PER A L'AVINGUDA DEL CANAL 14/ EN MARXA EL NOU SISTEMA DE RECOLLIDA DE TRASTOS PER BARRIS 15/ EL 19 DE SETEMBRE, AL PARC DE LA MUNTANYETA, ARRIBA LA 22A MOSTRA DE CUINA 23/ NEIX EL PROGRAMA JOCI JOVE

NOUS CASTELLDEFELNCS



GONZALO
RODRÍGUEZ
LOZANO
19/06/2009



NOA
GARCÍA
MEDINA
30/06/2009



POL
ALONSO
PARERA
25/03/2009



IRLANDA
PÉREZ
RODRÍGUEZ
08/05/2009



PAULA
CAMPANY
MARCOS
26/01/2009



XAVIER
MARTÍ
ROSELL
31/05/2009

➤ Si voleu que el vostre fill o filla nou nat surti a El Castell, feu-nos arribar una foto, amb el seu nom, data de naixement i telèfon a: elcastell@castelldefels.org. També ens la podeu portar al Patronat de Comunicació, a l'Ajuntament de Castelldefels.

EL FET HISTÒRIC

El pont de la Corredora /

Pels barris de Can Bou i la Pineda, dins el paratge que abans de la urbanització del segle XX s'anomenava Les Marines, transcorria la sèquia de la Corredora, també dita Corredora Mestra o Gran Corredora



/ El pont, a l'avinguda de Mar-i-sol, dins el perímetre del futur parc de la Corredora, que es crea aquest any. Foto: Javier Fierro, SPAL. Diputació de Barcelona, juny de 2009. /

Aquest curs d'aigua, de poca amplària, traçat rectilini i flanquejat de canyars, va restar sec no fa gaire, el 2008, quan se'n va fer la canalització dins una enorme canonada de formigó, a prova d'inundacions [N. de l'E: el col·lector interceptor de les conques centrals]. Ara l'Ajuntament completa aquelles obres amb un parc a la vora meridional de la C-32, dins el qual l'antiga Corredora tornarà a portar aigua. La sèquia, però, ja no servirà, com quan va ser construïda, per dessecar els camps de les Marines ni tan sols

per pal·liar el paludisme, malaltia típica dels indrets amb aigües estancades, la qual va afectar greument Castelldefels els segles XVIII i XIX.

➤ El pont tornarà a lluir
Ara, part del traçat de l'antiga sèquia esdevindrà un lloc d'esbarjo, en què els menys observadors o els més joves descobriran un element nou: el pontarró. No és gaire gran, fa dotze metres de llargària, accessos inclosos, i té un sol arc amb dovelles de pedra vermella de Begues, la qual també es va fer servir en el paviment de lloses, que romanen ben desgastades. Abans estava gairebé amagat per la vegetació i, tot i que la gent gran recorda com hi passaven els carros, ja feia anys que només l'utilitzaven els vianants. Les obres del nou parc l'han fet prendre les veritables dimensions, ja que les excavacions que hi van dur a terme el mes de juny els arqueòlegs de la Di-

putació n'han posat al descobert els accessos, fets de paredat i pavimentats, en un primer moment, amb cairons, una mena de rajoles quadrades, i després amb terra piconada. Arran d'aquests treballs sabem que aquest petit pont, tan discret, gairebé amagat, va fer servei des d'un moment avançat del segle XVII, potser quan es va obrir la sèquia o, en tot cas, quan feia ben poc que hi corria. Segurament, hi havia més pontarrons, perquè els pagesos poguessin arribar amb estris i cavalleries a aquells camps, llevats a la mar amb tanta suor. Potser, la majoria eren de fusta, només palanques. Tenim, doncs, molta sort d'haver pogut recuperar aquest tros petri de la nostra història, a través del qual, d'aquí a no gaire hi podrem tornar a passar. Ja no comunica, però, les terres de Francesc Llopart i les de Francesc Toda, com passava a mitjan segle XVIII i es pot veure en un plànol d'aleshores, fet en colors, que es conserva a l'arxiu de la Baronia d'Eramprunyà. Ara, sense haver-se mogut de lloc, cal cercar-lo a l'avinguda de Mar-i-sol, més enllà de l'encreuament amb la de la Pineda, no lluny del Metropol.

Albert López Mullor



Ajuntament
de Castelldefels

Patronat Municipal
de Comunicació i Imatge
Tel.: 93 665 11 50
Fax: 93 664 09 99
www.elcastell.org
elcastell@castelldefels.org

El Castell / Setembre de 2009 / Núm. 38

Edita: Ajuntament de Castelldefels Impressió: Trabajos Gráficos Alfadir, S.A. Tel. 93 377 95 03

Director: Miguel Ángel Vázquez Redacció: Xavier Martí i Sergio Medina Publicitat: Óscar López. 617 021 589 — info@publifels.com

Presidenta del Patronat Municipal de Comunicació i Imatge: Núria Milà Fotografia: Ramon Josa Dipòsit Legal: B-38.424/79

D'aquesta revista se n'editen 24.000 exemplars i es distribueixen gratuïtament per tots els habitatges de la ciutat.

Si algú no la rep per la circumstància que sigui, preguem que ho indiqui al gabinet de premsa



Imprès en paper ecològic



/ Joan Sau
Alcalde de Castelldefels

Expectants davant el nou curs /

El setembre marca sempre un punt i seguit. Comencem a deixar enrere l'estiu, una temporada que ha estat, com afortunadament passa any rere any a la nostra ciutat, molt intensa. L'agost ens ha deixat una Festa Major que ha complert amb el seu propòsit: els nostres veïns i veïnes i els nostres visitants han sortit al carrer per gaudir d'un munt d'activitats. Ha estat una Festa Major que ha deixat a les nostres retines moments inoblidables.

Però l'estiu a Castelldefels no ha estat només festa. Ha estat una època que ens ha portat el nou tram del passeig marítim i anuncis importants per part de la Generalitat, que ha avançat que Castelldefels comptarà en breu amb un tercer ambulatori i un quart institut d'educació secundària.

Ara ja ens toca preparar-nos per a l'inici d'un nou exercici, i ho fem expectants. En els darrers mesos, la nostra ciutat ve patint les incomoditats de les obres de diferents projectes que ben aviat seran una realitat i que incrementaran la qualitat de vida a Castelldefels. Les diver-

Les obres que finança el Govern central estaran acabades, totes, aquest any

ses obres finançades pel Govern central estaran acabades, totes, abans del 31 de desembre. Gràcies a elles tindrem una nova zona de vianants (la prolongació del carrer Església), millores a l'avinguda del Canal, una nova rotonda al barri del Poal, millores als carrers del Centre i de Granvia Mar, la renovació i l'ampliació de la pista poliesportiva de Can Roca... A això caldrà afegir la fi de l'obra del Teatre Plaza, la tercera escola bressol que obre les portes aquest mes de setembre, les obres de Montmar que sense pausa continuen apropant-se a la seva fi, o l'inici de les obres de nous projectes emblemàtics per a la ciutat com seran la tercera fase de rehabilitació del Castell o l'inici de les obres de la nova biblioteca. Un gran nombre de bones notícies que ens fan veure els pròxims mesos amb confiança i optimisme. /

Expectantes ante el nuevo curso /

Castelldefels contará en breve con un tercer ambulatorio y un cuarto instituto

Septiembre marca siempre un punto y seguido. Empezamos a dejar atrás el verano, una temporada que ha sido, como afortunadamente pasa año tras año en nuestra ciudad, muy intensa. Agosto nos ha dejado una Fiesta Mayor que ha cumplido con su propósito: nuestros vecinos y vecinas y nuestros visitantes han salido a la calle para disfrutar de un montón de actividades. Ha sido una Fiesta Mayor que ha dejado en nuestras retinas momentos inolvidables.

Pero el verano en Castelldefels no ha sido sólo fiesta. Ha sido una época que nos ha traído el nuevo tramo del paseo marítimo y anuncios importantes por parte de la Generalitat, que ha adelantado que Castelldefels contará en breve con un tercer ambulatorio y un cuarto instituto de educación secundaria.

Ahora ya nos toca prepararnos para el inicio de un nuevo ejercicio, y lo hacemos expectantes. En los últimos meses, nuestra ciudad viene sufriendo las incomodidades de las obras de diferentes proyectos que bien pronto serán una realidad y que incrementarán la calidad de vida en Castelldefels. Las diversas obras financiadas por el Gobierno central estarán acabadas, todas, antes del 31 de diciembre. Gracias a ellas tendremos una nueva zona de peatones (la prolongación de la calle Iglesia), mejoras en la avenida del Canal, una nueva rotonda en el barrio del Poal, mejoras en las calles del Centro y de Granvía Mar, la renovación y la ampliación de la pista polideportiva de Can Roca... A esto hará falta añadir el fin de la obra del Teatro Plaza, la tercera escuela 'bressol' que abre sus puertas este mes de septiembre, las obras de Montmar que sin pausa continúan acercándose a su fin, o el inicio de las obras de nuevos proyectos emblemáticos para la ciudad como serán la tercera fase de rehabilitación del Castillo o el inicio de las obras de la nueva biblioteca. Un gran número de buenas noticias que nos hacen ver los próximos meses con confianza y optimismo /



PLACES I CARRERS S'HAN OMPLERT DE MÀGIA AMB MOTIU DE LA FESTA MAJOR 2009 /

La Festa Major viu al carrer /



/ Castellers de Sitges i de Castelldefels /



/ Concert jove, al parc de la Muntanyeta /



/ Ball amb l'Orquestra Volcán /



/ Torneig d'escacs /



/ Ludoteca /



/ Ball de Bastons /



/ El Sueño de Morfeo /

/ LA FESTA MAJOR EN IMATGES

La Festa Major 2009 ens ha deixat un munt de moments per retenir a la memòria, amb activitats de tota mena i per a totes les edats. La diversitat ha caracteritzat el programa festiu d'enguany. En aquesta ja tradicional crònica fotogràfica presentem un petitíssim àlbum d'imatges per al record. I diem petitíssim perquè de ben segur que cada persona reté instants ben diversos, únics, cosa que fa impossible condensar en un grapat d'instantànies la vitalitat d'aquests dies de gresca, alegria, màgia i color /



/ Un moment màgic: els focs d'artifici a la platja /



/ Jugadors del Vista Alegre i el Castelldefels /



/ Paco Calatrava /



/ Sardanes /



/ Tabalada /



/ Els gegants, molt ben acompanyats /



/ La Llegenda del Gar-i-Got /



/ Lax'n'Busto /



/ Les havaneres, molt celebrades /



/ Els diables de l'Agrupació de Cultura Popular van introduir novetats espectaculars /



/ DANIEL LÓPEZ CODINA, PREGONER / «PODEM ESTAR ORGULLOSOS DE CASTELLDEFELS» /

EL DELEGAT DEL RECTOR DEL CAMPUS DE LA UPC DEL BAIX LLOBREGAT, DANIEL LÓPEZ CODINA, FOU L'ENCARREGAT EN AQUESTA EDICIÓ 2009 DE LLEGIR EL PREGÓ DE LA FESTA MAJOR

El Delegat del rector de la Universitat Politècnica de Catalunya (UPC) al Campus del Baix Llobregat, Daniel López Codina, fou l'encarregat en aquesta edició 2009 de llegir el pregó de la Festa Major. En el seu parlament, López Codina va parlar de la seva relació amb Castelldefels, ciutat de la qual va dir que «podem estar orgullosos». El pregoner va parlar del camp que més domina, el de l'educació, enaltint la relació que en l'actualitat manté la nostra ciutat amb la universitat a través del campus de la UPC del Baix Llobregat, per la qual va reclamar que s'ha de seguir treballant per aconseguir tenir més estudiants.

López Codina va fer una anàlisi de les diferents etapes del nostre sistema educatiu i va enaltir el valor de la «racionalitat», utilitzat en ciència i tecnologia, com a fonamental també en el camp de l'educació.

Us podeu sentir orgullosos de la vostra universitat, qualificada com la primera universitat catalana, la segona d'Espanya, la 44a d'Europa, i la 161 del món

En aquesta pàgina oferim alguns passatges destacats del pregó de 2009, el text íntegre del qual es pot consultar a: www.elcastell.org/ca/index.asp?id=3753

Castelldefels és acollidora, hi ha molta gent que es coneix, hi ha vida social, amb qualitat de vida de vila o de poble

Des de l'escola bressol fins a la universitat, l'escola pública és una garantia de qualitat i un servei imprescindible per a la societat. Li hem de donar suport amb claredat, sense vergonya

La transmissió de valors és una de les principals funcions de l'educació. Faig una crida a favor de la racionalitat, l'eina fonamental que utilitzem en el món de la ciència i la tecnologia

/ EL PREGÓ D'enguany, PROTAGONITZAT PER UN HOME DE CIÈNCIA QUE TREBALLA PER L'EDUCACIÓ /
L'encàrrec realitzat per l'Ajuntament al delegat del rector, màxima autoritat acadèmica del campus de Castelldefels, és una mostra de les complicitats teixides entre la ciutat i la universitat /

La racionalitat ens diu que hem de ser capaços de trencar amb vells tòpics. Hem d'empènyer per deixar d'investigar, de fabricar, de comercialitzar armament. I treballar per la igualtat entre els homes i les dones

PUBLICITAT

RECADOS Y GESTIONES
SI NO PUEDES IR, LLAMAME
TEL.: 900 101 863
LLAMADA GRATUITA

ITV para coches hasta 3.500 Kg. (35€)
Solicitamos día y hora, recogemos el vehículo pasamos la ITV, y se lo dejamos donde usted nos diga. Tasas no incluidas.

- **Correspondencia: (SOLO CASTELLDEFELS)**
Recogeremos el correo del apartado y se lo entregaremos donde nos indique. Recogida diaria mensual (50€), 2 veces en semana por mes (30€), 1 vez en semana por mes (15€), recogida o entrega puntual (por gestión - 5€)
- **Vaciado de buzón domicilio** por ausencia de los propietarios, recogida de recetas médicas en la oficina de enfermos crónicos, trámites, gestiones, recados, pago de tasas, tributos, multas, etc. (por gestión - 5€)

OTRAS ZONAS O SERVICIOS CONSULTAR
TARIFAS ESPECIALES A EMPRESAS Y POR VOLUMEN DE SERVICIOS
www.jahivaigjo.cat

gustokoa
cuina basca & cocteleria

C/Santa Maria, 3 Castelldefels Tel. 93 665 38 31

/ S'AMPLIA EL MAPA EDUCATIU DE LA CIUTAT /
El futur centre s'afegirà als IES Mediterrània,
Josep Lluís Sert i Les Marines /



SOBRE UNS TERRENYS CEDITS PER L'AJUNTAMENT AL BARRI DE GRAN VIA MAR /

La Generalitat anuncia la construcció del quart institut d'educació secundària de Castelldefels /

EL GOVERN APROVARÀ A LA TARDOR EL PROJECTE EN ELS SEUS ACORDS DE GOVERN. EL NOU CENTRE ESCOLAR S'UBICARÀ AL BARRI DE GRANVIA MAR, AL COSTAT DEL CEIP GARIGOT I DE LA NOVA CASA DELS INFANTS, LA CONSTRUCCIÓ DE LA QUAL ACABA ARA

La Generalitat de Catalunya, a través de la Direcció general de Recursos del Sistema Educatiu, ha comunicat a l'Ajuntament de Castelldefels que la construcció del quart Institut d'Educació Secundària de Castelldefels s'aprovarà dins dels acords de Govern que la Generalitat té previst realitzar a la tardor (en tot cas, abans d'acabar l'any 2009).

El futur institut es construirà en uns terrenys municipals cedits per l'Ajuntament i que estan situats al barri de Granvia Mar, al costat del CEIP Garigot, al passeig Pitort cantonada avinguda del Canal. Una zona que veurà així reforçada en poc temps la seva oferta d'equipaments educatius, do-

nat que al CEIP Garigot s'hi afegirà en les pròximes setmanes la nova Casa dels Infants i, en el futur, aquest nou institut.

Serà el quart institut de la ciutat, que vindrà a completar els ja existents en l'actualitat (Les Marines, Josep Lluís Sert i Mediterrània).

L'alcalde de Castelldefels, Joan Sau, s'ha mostrat molt satisfet davant la notícia, i ha manifestat que «ens hem de congratular perquè és un nou pas endavant de la ciutat, que continua completant el seu mapa d'equipaments, en general, i dels educatius, en particular».

EN CONJUNT, LA XIFRA D'ESCOLARITZATS ALS CENTRES PÚBLICS I CONCERTATS CREIX D'UNS TRES CENTENARS RESPECTE AL CURS

Gairebé 7.600 alumnes comencen a el curs a les escoles i instituts de Ca

L'OFERTA DE PLACES ALS CENTRES EDUCATIUS PÚBLICS DE CASTELL-DEFELS ES CONTINUA INCREMENTANT. EL CREIXEMENT DEMOGRÀFIC OBLIGA QUE L'ANOMENAT 'MAPA EDUCATIU' ES VAGI AMPLIANT PROGRESSIVAMENT

En aquest sentit, els últims dies la comunitat educativa ha rebut dues notícies positives, i contempla amb satisfacció la marxa de dues noves realitats.

Les notícies tenen a veure amb dues construccions futures: l'una ja és aprovada, mentre que l'aprovació de l'altra l'anuncia la Generalitat per a aquesta mateixa tardor. Es tracta del nou edifici que acollirà el CEIP Josep Guinovart, a Can Aimeric, i de la propera aprovació del projecte de quart institut a Granvia Mar.

Pel que fa a les dues realitats esmentades al primer paràgraf d'aquesta informació, es tracta de l'entrada en servei de La Casa dels Infants de Granvia Mar, el tercer centre municipal d'educació 0-3, i de les obres de remodelació i ampliació dels CEIP Can Roca i Torre Barona.

L'evolució en tots dos casos s'ajusta al que estava previst. La Casa dels Infants iniciarà el curs 2009-2010, com s'havia fixat l'Ajuntament. Al tancament

Aviat començarà la construcció del nou Guinovart i del quart institut



/ Vista general de l'estat de les obres al recinte escolar de Can Roca, a mitjans d'agost /

d'aquesta edició de la revista l'edificació és acabada, al carrer d'Aragó cantonada amb Ginesta, i s'estan enllestitint les escomeses de serveis d'aigua, electricitat... I, pel que fa a la remodelació i ampliació de Can Roca i Torre Barona, les obres avancen segons la previsió. Així, és previst que els alumnes d'infantil del CEIP Can Roca utilitzin ja aquest curs les dependències de nova construcció, i que els del CEIP Torre Barona ja puguin començar, tots, en els nous espais.

Les obres d'ampliació i remodelació dels CEIP Can Roca i Torre Barona avancen segons el previst



/ L'alcalde i la regidora d'Educació van visitar les obres de la Casa dels Infants de Granvia Mar el 26 d'agost /

> Tot a punt per al nou curs

A finals del mes d'agost, amb les xifres definitives de matrícula al conjunt de centres encara per ajustar, un total de 7.045 alumnes cursaran infantil, primària i secundària als centres d'ensenyament,



AVANCEM

/09

> SETEMBRE 09

RS PASSAT /

Aquest mes Castelldefels /

públics i concertats, de Castelldefels. D'aquests, 5.110 cursaran infantil o primària (de 3 a 12 anys d'edat), i la resta, 1.935, l'ESO (de 12 a 16 anys). Pel que fa al batxillerat, el faran 435 alumnes als tres instituts públics de la ciutat i a les escoles privades. Aquest curs hi haurà uns noranta joves que estudiaran cicles formatius a l'IES Mediterrània.

► Neix la 3a Casa dels Infants municipal. Aquest curs seran tres els centres educatius municipals per a infants de 0 a 3 anys i famílies en funcionament a Castelldefels. A les 'cases dels infants' de Can Vinader i La Muntanyeta s'afageix aquest curs el tercer centre que construeix i posa en marxa l'Ajuntament: el de Granvia Mar. En conjunt,

les places d'escola bressol públiques ofertes pels tres centres són ja 247, quan fa tan sols vuit anys a Castelldefels no n'hi havia cap. Cal tenir present, a més, que aquests centres educatius municipals no es circumscriuen únicament a les funcions d'escola bressol sinó que ofereixen altres espais i serveis molt ben acollits per part de les famílies.

► «Joci Jove»

Una novetat que es posa en marxa enguany, amb aquest nom, té a veure amb les activitats esportives i lúdiques adreçades als joves de 12 a 18 anys fora de l'horari d'estudis. Aquest pla, que forma part del Pla Educatiu d'Entorn i que impulsen, de manera transversal, diverses regidories de l'Ajuntament, té com a objectiu unificar l'oferta d'aquestes activitats i garantir-ne l'accés a tots els joves que ho vulguin. *[Més informació sobre el Joci Jove a la pàgina 23].*



NOVA EDICIÓ DE LA GUIA EDUCATIVA /

L'àrea municipal d'Educació ha distribuït gratuïtament entre els centres educatius i les entitats relacionades amb la comunitat educativa els 300 exemplars de la nova edició de la guia de *Serveis, programes i activitats adreçats a la comunitat Educativa*. La guia ofereix informació pràctica actualitzada, que es pot consultar també al web: www.castelldefels.org/educacio/.

TRASLLAT DELS SERVEIS EDUCATIU /

Els serveis educatius de la Generalitat a la ciutat de Castelldefels canvien d'emplaçament amb l'inici d'aquest nou curs escolar. A partir d'aquest mes de setembre aquests serveis disposen de noves dependències al carrer Pep Ventura, número 2, a les instal·lacions que ocupava antigament el CEIP Vista Alegre. Aquests serveis són el Centre de Recursos Pedagògics, els equips d'Assessorament Psicoeducatiu i de suport en Llengua, Interculturalitat i Cohesió Social, i el Centre de Recursos Educatius per a Deficients Auditius. /



OPINIÓ

Lourdes Carreras
(ICV-EUiA)
Regidora d'Educació

Curs 2009-2010: cap a un nou mapa escolar /

Vam tancar el curs passat amb una notícia excel·lent: l'acord de Govern de la Generalitat del 30 de juny recollia l'aprovació de la construcció del nou CEIP Josep Guinovart. És ben cert que els projectes i els valors educatius no són els edificis, però és també ben cert que un nou edifici per acollir el projecte que porta endavant l'equip d'aquest centre es mereix les millors condicions físiques de treball. Aquest nou espai a Ca n'Aimeric anirà posant punt i apart, que no final, a l'actual mapa escolar. Felicitats a l'equip, les famílies i els infants que en gaudiran. D'igual manera que hem seguit aquest procés, des de la Regidoria continuarem treballant per tenir aviat les dates d'inici de les obres. Iniciem, doncs, el nou curs amb bones notícies per a tota la comunitat educativa i, en resum, per a la ciutat de Castelldefels. Perquè, a més d'aquesta nova construcció, inaugurarem la tercera Casa dels Infants a Granvia Mar i les obres de remodelació de Can Roca i Torre Barona van endavant a bon ritme. Tenim també bones notícies sobre el quart centre d'educació secundària, ja que se'n ha comunicat que entrarà en l'acord de Govern d'aquesta tardor.

La conferència inaugural del curs, organitzada coordinadament entre Ajuntament i el Departament d'Educació, a càrrec d'Angélica Sátiro, s'ha revelat com una eina formativa i de trobada per a tots i totes els que tenim responsabilitats en la tasca de sumar elements en la projecció d'un municipi educador des de tots els punts de vista. Tots i totes podem tenir alguna cosa a aportar per reforçar i engrandir aquesta vocació educadora del nostre municipi.

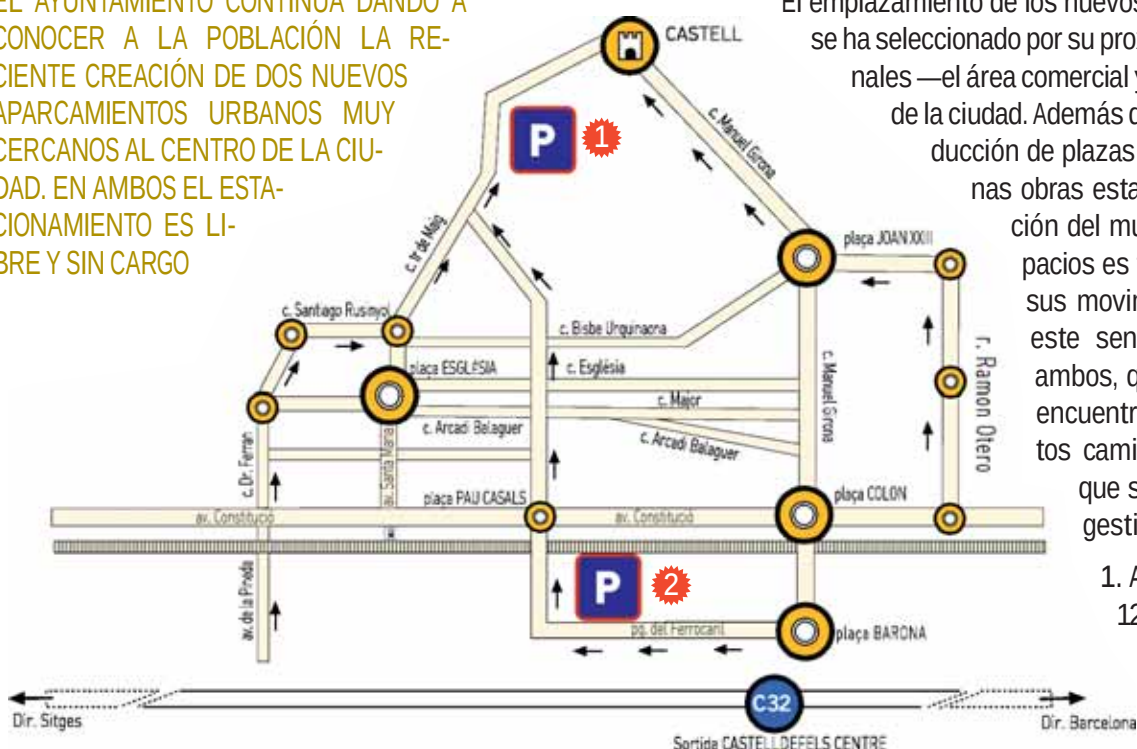
A Castelldefels, de nou, el centre de formació d'adults, els Programes de Qualificació Professional Inicial (PQPI), els centres de formació professional, els instituts, les escoles, les escoles bressol... obren les portes per dir-vos: benvinguts al curs 2009-2010. /

Los nuevos aparcamientos gratuitos se hallan a cinco minutos caminando del centro peatonal /

EL AYUNTAMIENTO CONTINÚA DANDO A CONOCER A LA POBLACIÓN LA RECIENTE CREACIÓN DE DOS NUEVOS APARCAMIENTOS URBANOS MUY CERCANOS AL CENTRO DE LA CIUDAD. EN AMBOS EL ESTACIONAMIENTO ES LIBRE Y SIN CARGO

El emplazamiento de los nuevos aparcamientos gratuitos se ha seleccionado por su proximidad a las zonas peatonales —el área comercial y de negocios— del centro de la ciudad. Además de paliar la intermitente reducción de plazas que el desarrollo de algunas obras estaba ocasionando, la intención del municipio al crear estos espacios es facilitar a los conductores sus movimientos por el centro. En este sentido, cabe subrayar que ambos, que suman 767 plazas, se encuentran apenas a cinco minutos caminando del centro, con lo que se facilita la realización de gestiones y compras.

1. Avenida Primero de Mayo:
120 coches y 21 motos
2. Paseo Ferrocarril:
647 coches y 20 mo-
tos. /



PUBLICITAT

SOC / Servei d'Ocupació de Catalunya

CURSOS DE FORMACIÓ OCUPACIONAL

subvencionats per a persones en ATUR

- Electricista de manteniment
- Electricista d'edificis
- Instal·lador d'equips i sistemes electrònics
- Energies renovables

Els cursos són subvencionats pel Servei d'Ocupació de Catalunya i el Fons Social Europeu. "L'FSE inverteix en el teu futur"

Avenida 306, núm. 9 baixos
08860 Castelldefels
info@cetnes.com
Tel. 93 665 72 38

CETNES
Centre d'Estudis Tècnics
www.cetnes.com



Generalitat de Catalunya
Departament de Treball



Unió Europea
Fons social europeu
L'FSE inverteix en el teu futur



CASTELLDEFELS AVANÇA

/11
SEPTIEMBRE 09

/ TRABAJOS COMPLEJOS /

Garantizar el completo desagüe de las aguas de lluvia ha comportado la instalación de grandes cajones de recogida. La nueva red desemboca en el colector de las cuencas centrales que transcurre bajo la avenida de Málaga /



/ URBANIZACIÓN INTEGRAL /

La serie de tres fotografías muestra otros tantos momentos de los trabajos llevados a cabo. En este caso, en la avenida 305, entre la 302 y la 303 /



LA OFICINA A PIE DE OBRA MANTIENE INFORMADOS A LOS VECINOS, QUE HAN PLANTEADO 500 CONSULTAS /

Terminadas las tareas más problemáticas de la urbanización de Montmar /

LAS OBRAS DE URBANIZACIÓN DEL BARRIO DE MONTMAR FINALIZARÁN EN EL SEGUNDO TRIMESTRE DE 2010, SEGÚN LA ÚLTIMA PREVISIÓN REALIZADA POR LA DIRECCIÓN DE LA OBRA. LAS TAREAS YA ACOMETIDAS ERAN LAS QUE MÁS MOLESTIAS PODÍAN PROVOCAR AL VECINDARIO

Las obras de urbanización del barrio de Montmar se iniciaron hace un año. El último informe solicitado por el Ayuntamiento a la dirección de la obra analiza los trabajos realizados en los primeros once meses. Indica que, a 29 de julio pasado, «ya se han llevado a cabo gran parte de las obras que comportan una mayor problemática», como los cajones de recogida de pluviales de la avenida Diagonal y de la 302, parte de la zona baja de la obra (por debajo de Diagonal), que presenta pendientes muy reducidas, así como las tuberías de pluviales de mayor diámetro.

A lo largo de este verano de 2009, y gracias a los distintos convenios

firmados entre el municipio y Aguas de Barcelona, Telefónica y Fecsa-Endesa, estas compañías están llevando a cabo diversas modificaciones de sus redes en zonas puntuales del barrio, con el fin de adaptarse a la nueva geometría de la urbanización. De las tres, quizá la más compleja sea la que lleva a cabo la compañía eléctrica, ya que ejecuta las canalizaciones de conexión entre la actual central transformadora de la avenida 309 con la 302 con una futura central similar que ubicará en la avenida 317. Ello permitirá un mejor abastecimiento de electricidad a la zona, sin ningún coste adicional para la obra. La obra en conjunto presenta cifras muy elevadas. Así, se están insta-

lando 17.773 metros lineales de tubo para la recogida de pluviales (1.070 corresponden a cajones) y 20.361 m. de tubería de recogida de residuales. En cuanto a la pavimentación, se realizan 160.000 metros cuadrados.

➤ Información a pie de obra

La oficina informativa a pie de obra de Montmar ha gestionado desde su puesta en marcha, hace un año, unas 500 consultas o quejas. Las más habituales han sido para pedir información sobre las contribuciones especiales que pagan los vecinos, la tala y sustitución del arbolado, y los cambios provisionales de circulación. En relación a fincas privadas, los puntos de conexión a la red de recogida de aguas residuales han sido también motivo de consulta. En cuanto a las quejas, han tenido que ver con las vibraciones provocadas por el anclaje de palplanchas y la compactación de las cajas de pavimentos. La mayor parte de estos trabajos, los más molestos, ya se ha llevado a cabo. /

Toda la obra suma cifras elevadas: 38.000 metros de canalizaciones

La reforma de la avenida del Canal la dotará de mayor seguridad e iluminación /

A FALTA DE ALGUNOS ACABADOS (PLANTACIONES Y ALGUNOS PUNTOS DE LUZ), LA REFORMA DE LA AVENIDA DEL CANAL HA FINALIZADO DANDO MÁS SEGURIDAD A UNA DE LAS VÍAS MÁS UTILIZADAS DE NUESTRA CIUDAD

Las obras comenzaron en mayo y han consistido en la construcción de una mediana nueva, se ha creado un carril bici, y se ha mejorado la accesibilidad a los centros de enseñanza y deportivos. También se ha aprovechado para reforzar el alumbrado.

Las obras han contado con un presupuesto de 857.000 euros y el plazo de ejecución ha sido de unos tres meses. /



Rehabilitados los colectores de agua residual del sector Pineda /

OTRA DE LAS ACTUACIONES FINANCIADAS POR EL GOBIERNO CENTRAL EN EL DENOMINADO PLAN FEIL (CONOCIDO POPULARMENTE COMO PLAN E) HA SIDO LA REHABILITACIÓN DE LOS COLECTORES DEL SECTOR PINEDA DE CASTELLDEFELS

En este caso, el proyecto ha sido financiado con 829.000 euros y ha consistido en la reparación de un total de 6.278 metros de colectores residuales en el barrio, con una tecnología que permite su rehabilitación sin abrir zanjas. Las obras comenzaron en mayo y han tenido un plazo de ejecución de unos 5 meses. /



OPINIÓ

Maria Miranda
(PSC)
Regidora de Urbanismo y Obras

En constante evolución /

Castelldefels es una ciudad que requiere, para adecuarse a las necesidades de sus vecinos y vecinas, de una constante evolución. Conscientes de ello, aprovechamos hace unos meses las oportunidades que nos daba el Plan FEIL del Gobierno central para encarar unos ambiciosos proyectos que sólo con la economía local no podíamos sufragar ahora. De ahí han surgido proyectos como la reforma de la avenida del Canal, la rehabilitación de los colectores de agua residual del sector Pineda, la reforma de la pista polideportiva de Can Roca, los nuevos jardines del lateral de la C-32 en el barrio de Mar-i-sol, la peatonalización de la calle Església, la mejora del estado de aceras y vías del centro del municipio...

Somos una ciudad con unos vecinos que viven en un gran municipio, con una gran calidad de vida, y quieren mejorarlo. Es por ello que estas obras son necesarias. Son incómodas, sí, pero en pocos meses nos permitirán tener un Castelldefels todavía mejor. /

PUBLICITAT

Restaurante ABRASADOR
La l'antonada

Miguel Yepes y su familia han unido sus fuerzas con Abrasador en este nuevo local para ofrecerles a Ustedes un gran servicio de Calidad con las mejores carnes y la mejor Atención al Cliente




Del campo a la parrilla

CRIANZA PROPIA Las carnes de ternera e Ibéricas que se sirven en los restaurantes Abrasador proceden de la ganadería que posee el Grupo Familiar en la localidad toledana de Menasalbas desde hace más de 30 años.

Paseo de la Marina, 158-160 08860 Castelldefels - Barcelona
Teléfono: +0034 936452808 -
info@restaurantelantonada.com
www.abrasador.com

TRASTEROS
Mini Almacenes
Directo de propietario
desde 3,2 m² hasta 9,7 m²

ALQUILER DESDE 65 € MES
VENTA A PARTIR DE 11.500 €

c/Santa Marta, 25 (Zona Castillo) 08860
Castelldefels - Tel. 93 664 53 62 Móvil: 667 500 589

TRANSPORTE GRATUITO PARA MENORES DE 12 /

Los niños y niñas de 4 a 12 años podrán beneficiarse, a partir del 14 de septiembre, de un nuevo título de transporte: la tarjeta T-12, que permite hacer de forma gratuita un número ilimitado de desplazamientos en los medios de transporte integrados (metro, FGC, Renfe Cercanías, tranvía y autobuses urbanos e interurbanos) dentro de la zona tarifaria del municipio de residencia del menor. La T-12 es un título personal e intransferible, de manera que irá personalizado con el nombre y el DNI/pasaporte/NIE del niño, que hay que validar en cada viaje. El padre, madre o tutor del beneficiario tendrá que rellenar la solicitud, y hacer un pago de 35 euros en concepto de coste de emisión y gestión. /

INFO + SOLICITUDES:

+ Oficina de Atención Ciudadana - OAC
+ www.emt-amb.com

A LA NOSTRA CIUTAT, DEL 22 AL 29 DE SETEMBRE /

Castelldefels, amb la setmana de la mobilitat sostenible i segura /

LA SETMANA EUROPEA DE LA MOBILITAT SE CELEBRA ENGUANY SOTA EL LEMA 'UN AMBIENT MILLOR PER A LES NOSTRES CIUTATS'

A més de les activitats divulgatives que ha programat, Castelldefels s'ha sumat a la celebració amb l'execució d'una mesura voluntària que serà permanent: la reurbanització com a zona de vianants del carrer Església, entre Albert Einstein i Manuel Girona, una via on el

vehicle tenia un paper predominant.

Pel que fa al programa de conscienciació, del 22 al 29 de setembre se succeiran activitats infantils, circuits de bicicleta, treballs a les escoles i itineraris a peu.

La informació detallada del programa, a www.castelldefels.org /

/ MENYS COTXES/
Cada municipi organitza la seva programació d'activitats i implanta mesures permanents de caràcter pràctic per contribuir a la reducció de l'ús del cotxe privat. Aquí, s'amplia la zona de vianants i es prepara l'arribada del 'bicing' /



/ La campanya dels 'petits gestos' promou la T-12 /



enGANXa't al medi ambient: Contra el canvi climàtic... Mobilitat sostenible!!

Del 22 al 29 de setembre se celebrarà la Setmana de la Mobilitat Sostenible, uns dies que busquen la reflexió perquè fem bé les coses.

Cal saber que:

- La nostra manera de moure'ns és responsable del 25% d'emissions globals de CO2 (gas d'efecte hivernacle, principal responsable de l'escalfament del Planeta). El 85% d'aquestes correspon als mitjans de transport per carretera.
- Cada litre de gasolina implica 2,5 kg de CO2 que s'alliberen a l'atmosfera. A més de produir el canvi climàtic, aquest gas té un efecte negatiu sobre la salut de les persones.
- A Castelldefels els desplaçaments per carretera suposen l'emissió de 96.275 tones de CO2 l'any.
- El 30% dels trajectes en cotxe són sobre distàncies inferiors a 3 km. Evitar-los significaria un estalvi energètic del 60%.
- L'ocupació mitjana dels cotxes que circulen per les nostres carreteres és només d'1,2 persones. El 80% dels cotxes transporten una sola persona. A Castelldefels, hi ha el programa Compartir cotxe. Informa-te'n a <http://castelldefels.compartir.org>
- D'altres programes interessants per a optimitzar els trajectes en cotxe es poden trobar a www.gencat.cat/mediamb/ea/mobilitat

Què puc fer jo?:

- Anar a peu (enlloc d'anar en cotxe) per fer trajectes inferiors a 3 km; és el mitjà més eficient i saludable per a aquesta mena de trajectes, que, d'altra banda, constitueixen la majoria dels desplaça-

ments urbans. A més, podem caminar més d'1 km en només un quart d'hora (sense problemes d'aparcament ni despeses!).

- Anar en bicicleta per fer trajectes inferiors a 8 km; és un mitjà accessible, flexible, ecològic i sa. Inhalarem la meitat de CO2 que si conduïm cotxe, malgrat la major necessitat d'aire per l'esforç i circularèm a una velocitat mitjana de 15-25 km/h. A moltes ciutats europees el 25% dels trajectes es fan en bici, mentre que a Catalunya en fem menys de l'1%.
- Anar en transport públic. Cada autobús ple evita al voltant de 40 cotxes al carrer, cotxes que contaminen, que consumeixen energia i que, quan arribem al lloc, hem d'aparcar!
- Fer un ús eficient del cotxe particular i una bona conducció (respectant límits de velocitat, mantenint correctament el vehicle, les rodes, l'oli... Podreu trobar més consells sobre aquesta qüestió en la nostra secció del mes de febrer passat).

I tu, què fas per conservar el medi ambient?

La Irene Dumas
ens envia el seu
compromís:

«He de confessar que deconexia l'existència de cap autobús que em pogués ajudar a dur els meus fills a l'escola. Des d'aquest setembre deixaré d'anar-hi en cotxe; anirem cada dia en bus i, després, jo aniré caminant fins a la feina. Tinc la sort que visc i treballo a Castelldefels. I sé que no sóc l'única!»

El mes d'octubre el dedicarem a l'estalvi energètic en matèria d'il·luminació.

Envian's les teves idees

Digues la teva! escriu a: cal-ganxo@castelldefels.org

MEJORA DE LA CIRCULACIÓN Y LA SEGURIDAD EN UNA VÍA DEL BARRIO DE VISTA ALEGRE /

La calle de Agustina de Aragón gana un nuevo tramo de sentido único /

LA MEDIDA PERMITE QUE LOS CONDUCTORES GANEN EN SEGURIDAD, YA QUE HASTA AHORA VEÍAN CÓMO LA ESTRECHEZ DEL VIAL DIFICULTABA EL PASO. ASIMISMO, SE REORDENA EL ESPACIO PARA APARCAMIENTOS DE LA VÍA, QUE AHORA ESTÁN SITUADOS EN BATERÍA

La calle de Agustina de Aragón ha mejorado la seguridad para los conductores en las últimas semanas después de que el Ayuntamiento haya decidido convertirla en una vía de sentido único (dirección playa) en el tramo comprendido entre la calle Andalucía y el pasaje del Pilar (conocido popularmente como la plaza del Boquerón). En el tramo comprendido entre la calle Andalucía y la calle Lola Anglada se mantiene el doble sentido de circulación, puesto que el vial es más amplio. /



/La calle de Agustina de Aragón, en el nuevo tramo de sentido único /



La limpieza del fibrocemento en los Jardines de la Rocalla sigue su curso /

Tras el paso del verano, el proyecto de limpieza de los restos de amianto encontrados en el lateral de la plaza Colom (jardines de la Rocalla) vuelve a reactivarse. Durante el verano, y tal como solicitaron los vecinos en su día, se pararon los trabajos por las incomodidades que podían suponer. Mientras tanto, se ha estado trabajando en las actuaciones preliminares de desvío de los servicios y en el Plan de Seguridad y Salud de dicho desvío, imprescindible en una actuación de este tipo.

El Ayuntamiento inició en la zona la construcción de un parking subterráneo (para dar respuesta a las necesidades de aparcamiento) y un parque en la superficie. Al encontrar restos de fibrocemento cuando empezaron las obras, el Ayuntamiento tuvo claro que se retiraría escrupulosamente. Por ello, todo el calendario previsto inicialmente en las obras quedó modificado por el complejo protocolo a seguir para eliminar cualquier resto de ese material. /

PUBLICITAT

RESTAURANTE

LA CANASTA
MIQUEL YEPES
Suggeriments Gastronòmics
Degustació Variada-Pica Pica

Passeig Marítim, 197
Castelldefels
Telèfon 93 665 68 57
www.restaurantlacanasta.com

Pa Torrat amb All i Tomàquet
Anxoves de L'Escala
Carpaccio de Bacallà
Calamarsets amb Vizcaïna de Pebrots
Seitó a l'Andalusa
Cloïsses a la Marinera amb Mongetes
Gambes de Platja

Caldereta d'Arròs amb Marisc
o
Fideuada Gandiesa
o
Suquet de Pescadors

Carretó de Pastisseria

Preu del Menú 45 €
(7% iva no inclòs) (Mínim 2 Persones)

bed & house
DESCANSA NOCHE&DÍA

MASBEL TE TRAE UN NUEVO CONCEPTO DE DESCANSO

Visitanos en tu tienda de siempre en
c/ de la Iglesia, 65
Castelldefels

EN VERANO, HASTA EL 15 DE ESTE MES, LAS BICIS PUEDEN PASAR ANTES DE LAS 10 Y DESPUÉS DE LAS 19 HORAS /

Las bicicletas pueden utilizar el nuevo tramo del paseo marítimo, pero en un horario determinado /

PARA FAVORECER LA CONVIVENCIA CÍVICA ENTRE PEATONES Y BICICLETAS, SE HA TENIDO QUE RESTRINGIR EL HORARIO EN QUE ÉSTAS PUEDEN UTILIZAR EL NUEVO TRAMO DEL PASEO MARÍTIMO

El segundo tramo del paseo marítimo recientemente inaugurado podrá ser utilizado también por las bicicletas, patines y monopatinos, pero en una franja horaria determinada y siempre a una velocidad de 10 km/h. como máximo. Las bicicletas podrán pasar por el nuevo tramo, hasta el 15 de septiembre, antes de las 10 horas y después de las 19 h. El resto del año podrán hacerlo continuamente excepto los sábados y domingos de 10 a 15 h. Los niños también tendrán que respetar este horario y siempre deberán ir acompañados de un adulto.

Estas medidas se han tenido que adoptar para garantizar una convivencia cívica con los peatones, que utilizan masivamente el paseo marítimo en los hora-



rios en que se ha prohibido el paso de las bicicletas. Cabe aclarar que en el primer tramo del paseo marítimo (el antiguo) no hay ninguna limitación de este tipo para las bicicletas, patines y monopatinos. /

/ PERROS, ATADOS / Cabe recordar que se puede pasear al perro todo el paseo Marítimo, siempre y cuando vaya atado /

LOS PROFESIONALES, POR LA PREVENCIÓN /

Preparados para dar respuesta a la gripe /

COORDINAR A LOS AGENTES QUE VELAN POR LA SALUD PARA DAR LA MEJOR RESPUESTA A LA CIUDADANÍA CUANDO SE DEN CASOS ENTRE NOSOTROS. ÉSTE ES EL OBJETIVO DE LA COMISIÓN

Impulsada por el Ayuntamiento, mediante la concejala de Salud, la Comisión de Agentes de la Salud de Castelldefels velará por coordinar una actuación adecuada cuando la epidemia de gripe A afecte a nuestra ciudad. Formada por el municipio, la Generalitat, y los profesionales farmacéuticos y sanitarios, la comisión pretende que la población pueda acceder a la información más precisa con rapidez. Puede hacerlo a través del teléfono Sanitat Respon (902 111 444) y de www.castelldefels.org/gripeA.

El concejal de Salud de Castelldefels, Ramon Morera (PSC), subrayó la importancia de que «los agentes

La prevención es la mejor medida



Gripe A

/ Ya sabes cómo actuar para prevenir la Gripe A? Antes de empezar con síntomas gripales como tos, fiebre o malestar general, toma medidas frente a la Gripe A. Sigue estas sencillas recomendaciones.

/ Campaña del Ministerio de Sanidad. Todos los detalles, en www.informaciongripea.com /

de salud coordinen su actuación, y de que la ciudadanía adopte unas medidas muy sencillas que pueden evitar el contagio».

Al cierre de esta edición, el Ministerio de Sanidad anunció que la vacuna estará lista a finales de octubre o primeros de noviembre, y que España dispondrá de dosis suficientes para vacunar a las personas en grupos de riesgo. También estará garantizado el tratamiento necesario a aquellas personas que enfermen de la nueva gripe. /

/ HAY QUE PREVENIR / Las autoridades sanitarias insisten en que hay que tomar medidas preventivas. Lavarse las manos frecuentemente, usar pañuelos de un solo uso y tirarlos, y mantener los espacios cerrados bien ventilados. En caso de contraer la enfermedad, cuyos síntomas son idénticos a la gripe común, hay que aislarse en casa /



NETEJA FORESTAL, DURANT TOT L'ANY /

El fet que durant l'estiu el risc d'incendi sigui més elevat fa prendre consciència arreu de la necessitat de mantenir els boscos en un bon estat, és a dir, nets. Però aquestes tasques és convenient que es duiguin a terme de manera permanent. A Castelldefels, l'empresa municipal Jarfels compta amb una patrulla que durant tot l'any s'ocupa de mantenir entre 40 i 45 hectàrees de bosc que són considerades com a franja de protecció, a més de solars estratègics per a la protecció de la zona urbana. En aquests espais fan una neteja contínua de prevenció.

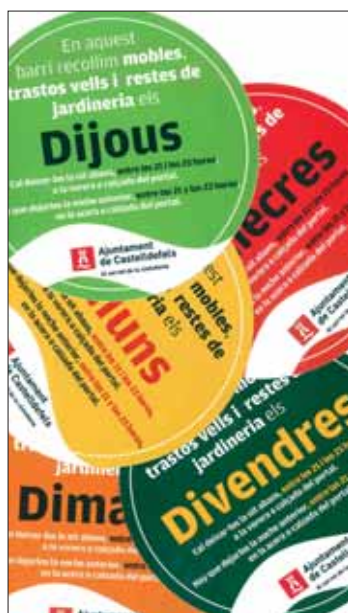
Cada any s'incorporen 2 o 3 hectàrees més a aquests espais, que es designen en funció de les característiques, de la perillositat, de com poden actuar en un hipotètic incendi.

Aquesta feina és contínua excepte als mesos d'estiu (juliol i agost) perquè així ho marca la normativa (Llei Forestal de Catalunya i el Decret de Protecció d'Incendis).

Les tasques de prevenció se sumen a les que Protecció Civil posa en marxa durant l'estiu per lluitar contra possibles incendis forestals. /

EN MARCHA EL NUEVO SISTEMA DE RECOGIDA DE MUEBLES Y RESTOS DE PODA /

Un día para cada barrio /



EL AYUNTAMIENTO HA MODIFICADO EN PROFUNDIDAD EL MECANISMO DE RECOGIDA DE MUEBLES, TRASTOS VIEJOS Y RESTOS DE PODA QUE REGÍA HASTA AHORA

La presencia de trastos abandonados en la vía pública es uno de los principales obstáculos para alcanzar el objetivo de vivir en una ciudad limpia. En cada barrio se establece, desde ahora, un día específico para que sea mucho más sencillo desprenderse de aquellos enseres que ya no necesita.

Ya no hace falta avisar al Telèfon Net, como hasta ahora. Basta con dejar lo que se quiere tirar en la calle justo el día que corresponda a su barrio. Una campaña, que se vehiculará a través de carteles y adhesivos, informará a la población sobre qué día corresponde a cada finca. /

LA POLICÍA LOCAL IMPONE MÁS DE 300 DENUNCIAS DESDE EL 1 DE JUNIO /

SANCIONES POR FALTA DE CIVISMO /

Al cierre de esta edición, a finales de agosto, la Policía Local de Castelldefels había impuesto este verano (a contar desde el 1 de junio) 172 denuncias por infracción a la Ordenanza Municipal de limpieza. Se han sancionado desde vertidos ilegales y el uso incorrecto de contenedores hasta grupos de personas que, tras practicar el llamado 'botellón' en el espacio público, no limpian la zona utilizada.

En cuanto a las denuncias por infracción a la ordenanza de convivencia o ruidos se han

impuesto 126. Este tipo de denuncias se incrementa en verano, ya que el espacio público es más utilizado que en invierno. En este apartado destacan la alteración del orden en horario nocturno y el perjuicio al descanso, en las plazas o en la playa. Tras un apercibimiento previo los agentes denuncian a los infractores.

Además de distintas acciones contra la venta ambulante, cuyos resultados se presentarán este mes, se han impuesto 24 sanciones por infracción a la ordenanza de animales. /

PUBLICITAT

ZONA O ESTUDIO

INFORMÀTICA

Ofimàtica, disseny, multimedia, programació

Horaris matins i tardes

Classes presencials i virtuals

Classes personalitzades per tots els nivells

Vine i et regalem aquest memory stick!!

Josep Tarradellas, 3 Tlf. 935026518

zona@zonaestudio.com - www.zonaestudio.com

rádio castelldefels

98.0 FM

escolta'ns

quan vulguis

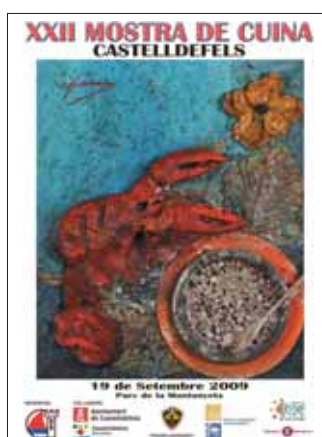
en directe ☒

a la carta ☒

www.castelldefels.org/radio

LA 22A MOSTRA DE CUINA, EL DIA 19, ESTRELLA D'UN SETEMBRE GASTRONÒMIC /

Bona cuina tinguin /



/ UNA TRAJECTÒRIA LLIGADA A LA PROMOCIÓ DE L'ART /
La Mostra de Cuina de Castelldefels s'ha distingit, al llarg de dues dècades, per la voluntat de promocionar les relacions entre l'art i la gastronomia. Cada any, el cartell és una reproducció d'una obra pictòrica de temàtica culinària o alimentària. La d'enguany, és obra de Gamar /

LA MOSTRA DE CUINA ÉS UNA INICIATIVA DELS RESTAURADORS I HOSTALERS DE LA CIUTAT QUE BEN AVIAT ES VA INSERIR AMB MOLTA LLUM AL CALENDARI FESTIU DE LA CIUTAT. ARA ARRIBA A L'EDICIÓ NÚMERO VINT-I-DOS

No deu haver gairebé ningú a Castelldefels que no sàpiga que, al setembre, els bars, restaurants, comerciants d'alimentació i bodegues presenten, plegats, els seus millors productes i creacions. Enguany la Mostra de Cuina —una festa gastronòmica de caràcter popular— se celebra a l'escenari dels últims anys, el parc de la Muntanyeta, el dissabte 19 de setembre a les 13 h.

El preu del tiquet que permet la degustació de menjars i begudes a la quarantena d'estands és de 18 euros (nens fins a 12 anys, 6 euros). Es pot comprar a les oficines del Gremi d'Hostaleria (Pintor Serrasanta, 4), amb el 10 per cent de descompte fins al dia 18 de setembre. El programa complet i la resta d'activitats del Gremi en aquest setembre gastronòmic de la ciutat es poden consultar a www.gremihostaleria.cat /

FINS AL DIA 18, SEGONA RUTA DE TAPAS /



Trenta-tres establiments de restauració participen en la segona Ruta de Tapes de Castelldefels. Es tracta d'un concurs que organitza el Gremi d'Hostaleria de Castelldefels i en el qual participen gratuïtament tots els bars i restaurants de la ciutat que estiguin associats a l'entitat. Cada establiment ha presentat una tapa d'elaboració pròpia, que ofereix a la clientela acompanyada d'una copa de cervesa al preu de dos euros, del 31 de juliol al 18 de setembre. L'organització ha dissenyat i promocionat l'itinerari, la Ruta de Tapes, per facilitar l'assistència del públic.

Un jurat està visitant els establiments de forma anònima, amb la finalitat de tastar les tapes i concedir tres premis: a la millor tapa tradicional, al disseny i a l'originalitat.

A tots els participants se'ls lliurarà un diploma i un trofeu en les VI Trobades Gastronòmiques, que se celebraran en el mes d'octubre a la Universitat Politècnica de Castelldefels. /

INFO: <http://www.gremihostaleria.cat>

TORNA EL CICLE DE CINEMA I GASTRONOMIA /

El Gremi d'Hostaleria de Castelldefels i el Baix Llobregat, amb el suport de l'Ajuntament i el Consorci Castelldefels Turisme, presenten aquest mes de setembre dues noves sessions de cinema amb sengles comèdies espanyoles de producció recent i temàtica gastronòmica. Les projeccions, que es desenvoluparan al Cinema Metropol a les 20 h, seran seguides per degustacions gastronòmiques.

- Dilluns 14 de setembre: «Fuera de carta», de Nacho G. Velilla
- Dilluns 21 de setembre: «Dieta mediterránea», de Joaquín Oristrell





AGENDA BIBLIOTECA RAMON FERNÁNDEZ JURADO



L'HORA DEL CONTE
«Contes de cocodrils»
a càrrec de Mamen Màrquez
— a les 18 h.



L'HORA DEL CONTE
«Lafcadi, el lleó que va
tornar el tret»
a càrrec de Mamen Màrquez
— a les 18 h.



**ESCOLA MUNICIPAL DE DANSA
DE CASTELLDEFELS /**
ESCOLA EN CONVENI AMB LA GENERALITAT

Oberta la matrícula:

▪ CURS 2009-2010

Classes de:

▪ FUNKY - HIP HOP

Cursos puntuals de:

▪ DANSES CARIBENYES

PLACES LIMITADES

Av. 300, núm 25. Tel. 93 634 20 33



EL IX RALLY, CON SALIDA Y LLEGADA A CASTELLDEFELS, EL 5 Y 6 DE SEPTIEMBRE /

Vuelven los coches antiguos /

UNA CITA ESPERADA POR LOS AMANTES DE LOS VEHÍCULOS DE ÉPOCA Y POR LAS PERSONAS CURIOSAS QUE ADMIRAN ESTAS VETERANAS MÁQUINAS

Castelldefels vivirá el fin de semana del 5 y 6 de septiembre una nueva edición del prestigioso rallye de coches antiguos, que este año alcanza la novena edición. Se trata de una prueba que organiza el Club de Vehículos Históricos de Castelldefels, con el apoyo del Ayuntamiento.

El sábado día 5, a partir de las nueve de la mañana, los coches serán recibidos en la plaza de la Iglesia, desde donde partirán, a

las 10:30 h., hacia Olot en la primera etapa del rally. Al día siguiente, el domingo 6 de septiembre, está previsto el regreso de los vehículos a Castelldefels, donde permanecerán expuestos, también en la plaza de la Iglesia, a partir de la una de la tarde.

Allí, estas relucientes máquinas cargadas de kilómetros y de historia, podrán ser contempladas por los paseantes.

INFO: <http://cvhcastelldefels.com>



/ FIESTAS EN LOS BARRIOS / !!!

DEL 18 AL 20 DE SETEMBRE /
CAN VINADER /

ORG: A.VV. Can Vinader con la colaboración del Ayuntamiento
INFO: www.canvinader.com + www.castelldefels.org

PUBLICITAT

PROMOCIÓN ANIVERSARIO

3 X 1

en gafas graduadas*

Elige tu primera gafa entre todas las marcas

* Consulte condiciones en la óptica

Av. Constitució 105 local 4
Castelldefels
Tel. 93 664 29 59

LA CANASTA

Restaurant Xec VIP

INVITACIÓ

Aquesta invitació dona dret al seu portador a un menú gastronòmic gratuït si va acompanyat per 3 o més persones

Passeig Marítim, 197 - Castelldefels - Telèfon 93 665 68 57
www.restaurantlacanasta.com



LA CAMPANYA DE DISTRIBUCIÓ D'ECO-BOSSES, **NOU ÈXIT DE CONSCIENCIACIÓ** /

Durant els mesos de juliol i agost es va dur a terme una campanya de sensibilització per a la reducció de l'ús de les bosses de plàstic d'un sol ús. A la campanya van adherir-s'hi 84 establiments de la ciutat en els quals els participants podien recollir la tarja de la campanya que, amb tres segells de tres comerços, era bescanviable per una eco-bossa. La campanya l'ha promogut el Centre d'Activitats Ambientals Cal Ganxo amb la col·laboració de La Guaita i de la Federació del Comerç.

Només amb les bosses reutilitzables repartides fins el mes de juny, es calcula que la campanya havia aconseguit l'estalvi de 49.539 bosses de plàstic fins a finals d'any. Ara, seran els comerciants que prosseguiran amb una campanya semblant. Al tancament d'aquesta edició encara quedaven existències de bosses reutilitzables a l'OAC a disposició de la ciutadania. /

A LA SEU DE L'ORGANITZACIÓ, A L'AV. PRIMER DE MAIG /

Creu Roja ofereix ajut per buscar feina /

LA CREU ROJA CASTELLDEFELS-GAVÀ-BEGUES I L'EMPRESA BEST FORMACIÓ DE CASTELLDEFELS COL·LABOREN EN EL FOMENT DE L'ÚS DE LES NOVES TECNOLOGIES PER A LA RECERCA ACTIVA DE FEINA

L'Assemblea Local de la Creu Roja fa més de cinc anys que desenvolupa projectes en l'àmbit de l'ocupació i la inserció laboral. I ho fa de forma coordinada amb l'administració i els agents socials i econòmics el territori.

Arran d'una reflexió sobre l'actual situació laboral i social de l'entorn sorgeix aquesta proposta de col·laboració entre Best Formació i la Creu Roja, unificant així els recursos i esforços en la millora de l'ocupabilitat.

Les persones participants en aquest servei gratuït, amb el guiatge i assessorament del voluntariat de la Creu Roja, obtindran suport en la recerca de feina, amb el suport de les noves tecnologies.

El Servei Punt de Feina funciona els dimarts i els dijous de 10 a 13h, a la seu de Creu Roja, a l'avinguda Primer de Maig número 12 (Tel. 93 665 82 51). /



NOTÍCIES

LAS AULAS DE EXTENSIÓN UNIVERSITARIA SENIOR **PRESENTAN UN COMPLETO CURSO 09-10** /

En las aulas de extensión universitaria senior participan personas interesadas en recibir una formación continuada en distintas disciplinas, una vez ha pasado ya su vida laboral más activa. En ellas se ofrece una ampliación de conocimientos mediante una serie de conferencias, muy variadas, relacionadas con la ciencia y la tecnología, las artes, la economía, la filosofía y la historia, el medio ambiente, la medicina, el derecho...

El Aula de Extensión Universitaria Senior UPC Castelldefels se constituyó en abril con esta finalidad. A partir del próximo mes de octubre de 2009 hay una sesión académica semanal, que tiene lugar los martes de 18 h a 19.30 h en el campus. La docencia es impartida preferentemente por profesores de la Universidad Politécnica de Catalunya, así como de otras universidades y centros de investigación.

En Castelldefels, el Aula nace con el impulso del Ayuntamiento y de la UPC, con la colaboración de la Agrupación de Aulas de Formación Permanente para la Tercera Edad de Catalunya (AFOPA) y del Departamento de Universidades de la Generalitat, y el apoyo de asociaciones de la ciudad, como el Casal Rafael Casanova, la Asociación Gent Gran, el GREHIC y la Agrupación Astronómica de Castelldefels.

El programa completo, a partir de octubre próximo, se podrá consultar en la Agenda del web municipal: www.castelldefels.org ./

El dia 14 s'obren tres dies d'inscripcions per a les activitats per a la gent gran 2009-10 /

Les associacions Casal Rafael Casanova i Gent Gran de Castelldefels ja tenen a punt el programa d'activitats per al curs 2009-10, amb la finalitat d'aprofundir en el millorament personal i cultural dels associats.

La inscripció als cursos i tallers es podrà formalitzar al Centre Frederic Mompou, els dies 14, 15 i 16 de setembre. L'horari d'atenció és de 10 a 13 h. /



cursos de català

octubre 2009 - febrer 2010

INSCRIPCIONS per al bàsic 1 (inicial): dia 17 de setembre

INSCRIPCIONS per als altres nivells: a partir del 18 de setembre amb hora concertada

Horari d'atenció al públic:

de dilluns a divendres de 9:30 a 13:30 h i de dilluns a dijous de 16 a 19 h

Inici dels cursos: 5 i 6 d'octubre

PLACES LIMITADES

CNLL ERAMPUNYÀ
Servei Local de Català
de Castelldefels
Casal de Cultura
c. Bisbe Urquiza, 17-21
Tel. 93 664 42 11

Nueva y ambiciosa programación de Radio Castelldefels 98 FM para la nueva temporada con la información local como estandarte /

DESDE EL 1 DE SEPTIEMBRE YA SE PUEDE DISFRUTAR LA NUEVA PROGRAMACIÓN DE RÀDIO CASTELLDEFELS, QUE PRESENTA DIVERSAS NOVEDADES PARA LA NUEVA TEMPORADA. COMO SIEMPRE, EL PROTAGONISMO ES PARA LA INFORMACIÓN LOCAL.

Programación 2009-10 de Ràdio Castelldefels:

- > **Castelldefels al dia:** De lunes a viernes, de 9 a 13 h. y de 15 a 18 h., y los sábados de 9 a 14:30 h., los mejores éxitos musicales de las últimas décadas y la información local (una noticia vinculada a Castelldefels cada cuarto de hora).
- > **Informativo local y comarcal:** De lunes a viernes, de 13 a 13:30 h., la redacción de Ràdio Castelldefels (Lluís Jorcano y Sergi Hernández) presenta todas las noticias del día en la ciudad en el Informativo Local. De 13:30 a 14 h., en conexión con las emisoras de la comarca, se emite el Informativo Comarcal.
- > **Gent de Castelldefels:** Una entrevista diaria a personajes de cualquier ámbito de Castelldefels. Las entrevistas son realizadas por Lidia Tagliafico (lunes), Ana López (martes), Manolo Rivera (miércoles), Joan Torné (jueves) y M. Angel Vázquez (viernes). De 18 a 18:30 h., de lunes a viernes.
- > **Mis cacharros favoritos:** José Antonio Martínez y Mariano Sanchidrián nos acercan al mundo de las nuevas tecnologías. Lunes, de 18:30 a 19:30 horas.
- > **Dilluns Esportiu:** La actualidad deportiva en Castelldefels, de la mano de Sergi Hernández, los lunes de 20 a 21 h.
- > **Tertúlia Esportiva:** Con un amplio equipo de tertulianos, todos los lunes de 21 a 22 h.
- > **Tocat per la tramuntana:** Lo mejor de la música en catalán, los martes de 18:30 a 19:30 h., a cargo de Elisabeth Capellades.
- > **Dona per Molt:** Dolors Pareja conduce un programa que pone a la mujer en el centro. Martes de 20 a 21 h.
- > **Correfoc:** La Agrupación de Cultura Popular nos adentra en el mundo de la cultura catalana, los martes de 21 a 22 h.
- > **Parlem amb l'alcalde:** El primer miércoles de cada mes (12-13 h.) el alcalde, Joan Sau, contesta en directo las preguntas de los oyentes. Su pregunta, al 93 664 17 52 o vía e-mail (radio@castelldefels.org).
- > **Gent Gran, Gent Activa:** La gent gran también tiene mucho que decir en la radio. Miércoles de 18:30 a 19:30, con Aida Peralta.
- > **Viajando por las Ondas:** Todo sobre el mundo de los viajes, con J. Juvé, E. Martínez y D. Hernández. Els dimecres, de 20 a 21 h.
- > **Fem Història:** Alfons López nos descubre la historia local los miércoles de 21 a 21:30 h.
- > **Un tastet d'història:** La historia más general, con Carlos de Frutos, los miércoles de 21:30 a 22 h.
- > **De Compres a Castelldefels:** Escaparate para el comercio de Castelldefels. Para saber que, para ir de compras, no hay que irse fuera. Jueves, de 18:30 a 19:30 h.
- > **Ràdio Oberta:** Tertulia ciudadana, política, y programas especiales de educación y de políticas de igualdad, los jueves de 20 a 21 h.
- > **En pousfunditat:** Entrevistas en profundidad realizadas por Dani Pous y Gerardo Carreras. Jueves de 21 a 22 h.
- > **Ple Municipal:** El último jueves de cada mes, retransmisión en directo del pleno municipal del Ayuntamiento de Castelldefels (20 h.).
- > **Dominó Musical:** Joaquín García presenta una selección musical vinculada a un tema en concreto. Viernes: 18:30 a 19:30 h.
- > **Fuera de campo:** El mundo del cine, visto a través de los ojos de Fernando Lorza y Dani Arizmendi. Los viernes, de 20 a 21 h.
- > **Canto Popular Latinoamericano:** Música y noticias de Latinoamérica se mezclan en este veterano programa de Ernesto Duclosón. Los viernes de 21 a 22 h.
- > **La Setmana:** El resumen informativo local de la semana, los sábados de 14:30 h. a 15 h. y los domingos de 11 a 11:30 h.
- > **Brasileirinho:** La mejor música brasileña, de la mano de Fernando Fandiño, los sábados de 15 a 16 h.
- > **Studio 54:** La mejor música dance, progressive, techno..., con los DJ Spy y Various. Sábados de 18 a 21 h. y domingos de 00 a 03 h.
- > **Buenas Noticias:** Programa de la Església Evangèlica de Castelldefels, los domingos de 9 a 10 h.
- > **La Hora de los Cabaes:** Flamenco de ayer y de hoy, a cargo de Carlos Vilches, los domingos de 10 a 11 h.
- > **Matinal Deportiva:** S. Hernández, D. Hernández, J. González, N. Muriello y J. Ramírez explican la actualidad deportiva y retransmiten los partidos de UE Castelldefels y Vista Alegre. Domingos, de 11:30 a 14 h.
- > **L'Hora del Jazz:** JR Díaz selecciona lo mejor de la historia del jazz, los domingos de 15 a 16 h. /

RÀDIO CASTELLDEFELS
PUEDE ESCUCHARSE EN:
EL 98.0 FM Y EN
castelldefels.org/radio

PUBLICITAT

 **RADIO TAXI
EL CASTELL**
UN NUEVO SERVICIO
Furgonetas para personas discapacitadas

 **93 665 29 18
93 636 27 00
93 630 33 33**



Con tu viaje al aeropuerto te regalamos una noche de Hotel

• SERVICIO 24 h
• TAXI MONOVOLUMEN
• COBRO CON TARJETA

PER LA INNOVACIÓ I LA INTERNACIONALITZACIÓ DE LES NOSTRES PIMES /

Ajuda perquè les petites empreses siguin més competitives /

L'AJUNTAMENT DE CASTELLDEFELS ESTÀ PORTANT A TERME UN PROJECTE PILOT PER MILLORAR LA COMPETITIVITAT DE LES PIMES I MICROEMPRESSES MITJANÇANT LA INCORPORACIÓ DE NOVES EINES DE GESTIÓ I COMUNICACIÓ

El projecte té com a objectius determinar les necessitats de les empreses pel que fa a la implementació tecnològica i les necessitats d'internacionalització. El programa facilitarà l'accés a la formació i a la informació, així com solucions individualitzades, necessàries perquè les PIME i les microempreses facin front a processos d'innovació i d'internacionalització. La inscripció és oberta fins al dia 18 de setembre.

Aquest nou programa està subvencionat pel Departament de Treball i cofinançat pel Fons Social Europeu, i el porta a terme l'Ajuntament, a través de l'Àrea de Promoció Econòmica i Comerç, en col·laboració amb la Universitat Politècnica de Catalunya, Campus Baix Llobregat.

El projecte consisteix en una primera fase de diagnòstic, en la qual poden participar totes les empreses del municipi. Així, l'Ajuntament ha fet arribar a totes les empreses amb les quals La Guaita té habitualment relació, un qüestionari per detectar i analitzar les seves necessitats, tant de digitalització com lingüístiques. Igualment, aquests qüestionaris

són a disposició de totes les empreses que els vulguin omplir al web de l'Ajuntament: www.castelldefels.org.

➤ Facilitar-ne les eines

La segona fase del projecte, que es du a terme a partir d'aquest mes de setembre, consisteix a facilitar a les empreses eines per pal·liar les necessitats detectades.

D'aquesta manera se'ls ofereix formació específica, tant en habilitats i programari d'informàtica com d'idiomes. Una altra possibilitat que se'ls brinda és la de traduir documents o catàlegs a altres idiomes, per possibilitar-ne la internacionalització. Les empreses també seran informades dels ajuts i subvencions disponibles per a la compra de maquinari. Per últim, i en aquest apartat és on entra la Universitat, tindran l'oportunitat de ser assessorades en el disseny de programari específic en funció de les necessitats.

La previsió és que al llarg d'aquest any participin en el programa una vintena d'empreses. /

+INFO: La Guaita — Tel. 93 635 25 75



EN MARXA EL CURS PER A MONITORS DE LLEURE /

El passat 14 de juliol va començar a La Guaita un curs de monitors adreçat a persones que volen treballar com a animadors de lleure —sigui en colònies, centres, escoles o moviments educatius— i que volen obtenir una formació global i bàsica. Aquest curs de Monitoratge en el Lleure està subvencionat per la Direcció General d'Igualtat d'Oportunitats en el Treball de la Generalitat, dins el programa d'Innovadors.

El curs consta de 375 hores de durada, 225 teòriques més 150 de pràctiques. En línies generals, pretén augmentar la consciència sobre la tasca d'educadors i educadores sobre les implicacions de la seva actuació a prop dels infants i joves, així com capacitar-los per a l'exercici de les funcions que li són pròpies (coneixements de l'infant, adquisició de recursos tècnics, treball en equip) i per a la intervenció educativa.

En finalitzar el curs, al desembre, els participants obtindran el diploma de Monitor d'activitats de lleure infantil i juvenil i també el de menjador escolar. /



«CONFERÈNCIA DIGITALITZACIÓ DE LES PIMES»

Inscripcions: www.castelldefels.org/ca/form_formacio_mail.asp?cufid=415
a l'Escola Politècnica Superior Castelldefels UPC — de 15 a 17 h.

ORG: CENTRE DE SUPORT A L'ECONOMIA DE CASTELLDEFELS 'LA GUAITA'

TALLER DE CONSOLIDACIÓ D'EMPRESSES-HABILITATS DIRECTIVES — ADREÇAT PRIORITÀRIAMENT A EMPRESARIS SECTOR SOCIOSANITARI

«COM LIDERAR I MOTIVAR ELS EQUIPS DE TREBALL»

Inscripcions: 93 635 25 75 + promocio.economica@castelldefels.org

15, 22, 29 de setembre i 6 d'octubre, a La Guaita — de 9.30 a 13.30 h.

ORG: CENTRE DE SUPORT A L'ECONOMIA DE CASTELLDEFELS 'LA GUAITA'

TORNA LA FIRA DE NADAL, DEL 5 AL 8 DE DESEMBRE /

Les empreses de Castelldefels que pertanyin als sectors que configuren la fira i, per tant, comercialitzin productes típics nadalencs, ja poden inscriure's per muntar la seva parada a la Fira de Nadal de Castelldefels, que serà del 5 al 8 de desembre a la plaça de l'Església i els carrers del voltant.

+INFO: La Guaita — Tel. 93 635 25 75



OPINIÓ

Santiago Barona
(CiU)
Regidor de Serveis Socials i Dependència

Més mesures per pal·liar la crisi /

Com ja he repetit més d'una vegada —i no precisament amb ganes de fer-ho—, ens trobem en una època de crisi en la qual la vida de moltes persones i, en particular la seva qualitat, es veu deteriorada per les greus circumstàncies econòmiques que estem vivint. Per a molta gent l'actual conjuntura s'ha convertit en un malson difícil de passar. És per això que, des de la Regidoria de Serveis Socials i Dependència, estem treballant força per donar respostes i mirar de pal·liar les deficiències que la crisi actual genera. D'aquesta manera, i davant les dificultats que pateixen moltes persones i famílies de la nostra ciutat, l'Ajuntament, en matèria de serveis socials, ha posat en marxa més mesures d'ajuda, les quals voldria esmentar en aquest espai i recordar que l'equip de tècnics i tècniques de la Regidoria estan a la disposició de tothom que vulgui informar-se'n.

Breument, puc dir que la nostra Àrea finançarà una part de les reformes bàsiques que pot necessitar la llar d'una persona gran, de cara a garantir-li la mobilitat a casa; que hem engegat també, fa poques setmanes, un Servei d'Orientació Jurídica, i que hem signat un conveni amb l'empresa Santiveri Lloguer S.L. per facilitar l'accés a l'habitatge a les famílies més necessitades, un habitatge en condicions més favorables de les que ofereix el mercat actual de lloguer.

Tot això, com sempre, sota el lema de vetllar per a la millora de la qualitat de vida dels ciutadans i ciutadanes de Castelldefels. /

MÉS MESURES DE PROTECCIÓ SOCIAL /

Atenció a persones i famílies /

ES POSEN EN MARXA NOVES INICIATIVES PER OFERIR A LA POBLACIÓ MÉS DESFAVORIDA RECURSOS I SERVEIS PER SUPERAR LA INCERTESA ECONÒMICA

Sensible a la situació de crisi que pateixen algunes de les persones que s'adrecen als Equips Bàsics d'Atenció Social Primària (EBASP), l'Ajuntament ha posat en marxa, en col·laboració amb la Diputació de Barcelona, dos nous projectes d'atenció personal. Tots dos són gratuïts: s'hi pot accedir exclusivament a través dels treballadors i treballadores socials de l'Ajuntament.

D'una banda, neix el Servei d'orientació jurídica, que assessora persones amb problemes de família o amb dificultats per fer front al cost del lloguer i dels préstecs hipotecaris i personals.

I de l'altra, es posa en marxa un programa d'Arranjament d'habitatges, adreçat a persones de més de 65 anys que necessiten fer reformes a la llar (fonamentalment a la cuina i al bany) amb l'objectiu de fer-la accessible i que els millori la seva autonomia.

A més, i per tal d'oferir suport a la recerca d'habitatge a les famílies amb dificultats personals o manca d'habilitats per dur a terme les gestions per trobar un pis de lloguer, s'ha signat un conveni de col·laboració amb l'empresa Santiveri Lloguer, SL.

➤ Creix la plantilla de treballadors i treballadores socials

Aquest mes s'incrementa la plantilla, millorant així l'atenció a les persones; tant d'aquelles que necessiten ajuda social perquè estan passant un mal moment econòmic com d'aquelles que estan fent tràmits en relació a la situació de dependència dels seus familiars. /

SERVEIS SOCIALS DE PRIMERA ACOLLIDA (SPA):

EBASP El Castell:

- al Centre Frederic Mompou (plaça Joan XXIII, 8)
- dilluns i dimecres de 9:30 a 12 h. i dimarts de 15:30 a 18 h.

EBASP Can Bou:

- a l'ambulatori de Can Bou (av. de Màlaga, 18-22)
- dimarts i dijous de 9:30 a 12 h. i dilluns de 15:30 a 18 h.

PUBLICITAT

Mochila portabebés manduca

La forma más cómoda, práctica y ergonómica de llevar a tu bebé, desde recién nacido hasta los 5 años.

Descúbrela en:
Crianza Natural
C/ Maria Aurèlia Capmany, 2
Castelldefels - T. 936 452 369
www.CrianzaNatural.com

ZONA O ESTUDIO

ANGLÈS

Des dels 3 anys
Grups reduïts
Metodologia pròpia
Preparació exàmens oficials
Professors titulats

Rambla Josep Tarradellas, 3 Tlf. 935026518
zona@zonaestudio.com - www.zonaestudio.com



AVANCEM

/23
SEPTEMBRE 09



Neix un nou programa d'activitats lúdiques i esportives per a joves de 12 a 18 anys /

LA FINALITAT D'AQUEST PROGRAMA QUE ES POSA EN MARXA AQUEST MES ÉS UNIFICAR I FACILITAR L'ACCÉS DE TOT HOM A LES ACTIVITATS LÚDIQUES I ESPORTIVES. EL PROGRAMA ÉS DE GESTIÓ MUNICIPAL DIRECTA

/ UN PROGRAMA UNIFICAT /
El Joci Jove neix com una proposta que unifica activitats lúdiques i esportives que fins ara es feien de manera dispersa. La gestió municipal directa pretén facilitar la feina als centres educatius i les AMPA, a qui coresponsabilitzarà juntament amb els alumnes, les entitats de lleure i l'Ajuntament de la marxa de les activitats, mitjançant la creació de comissions de seguiment de centre. Les inscripcions seran en xarxa: als centres educatius i al Casal de Joves /

Actualment a Castelldefels hi ha una oferta d'activitats extraescolars per a joves de 12 a 18 anys puntuals, que s'organitzen en alguns IES, al Casal de Joves i en alguns clubs esportius i centres privats. Malgrat l'existència d'aquesta oferta, diverses regidories i consells municipals, així com la Comissió d'àmbit d'activitats extraescolars del Pla Educatiu d'Entorn han detectat la necessitat d'impulsar un programa que coordini les activitats lúdiques i esportives per a joves de 12 a 18 anys, per unificar preus, garantir que tothom hi pugui accedir i optimitzar els recursos disponibles.

La finalitat de la proposta que es posa en marxa ara és, per tant, establir una xarxa coordinada i unificada d'activitats extraescolars a secundària mitjançant un programa municipal d'activitats lú-

diques i esportives per als joves de 12 a 18 anys de Castelldefels.

> Complement de l'educació formal

El programa Joci Jove presenta activitats lúdiques i esportives que complementin l'educació formal d'aquests joves, en promoguin l'autonomia, la socialització i la participació i els eduquin en un sentit global i integrador. Es facilitarà l'accés de tots el jovent a les activitats, garantint la no-exclusió i la no-discriminació d'alumnat amb necessitats. A més, així es dinamitzaran espais educatius que durant l'horari extraescolar es poden convertir en un punt de trobada i en una eina positiva per fomentar la cohesió social. Entre les diferents activitats proposades, que es faran a diferents equipaments, n'hi ha d'artístiques (*grafiti*, fotografia, teatre), d'esportives (*skate*, handbol, vòlei), de dansa, lectura... /

INFO: www.castelldefels.org/jove



LES JORNADES EUROPEES DEL PATRIMONI DE CATALUNYA, A CASTELLDEFELS DEL 25 AL 27 DE SETEMBRE /

Tots els països consideren que el patrimoni arquitectònic monumental representa la seva cultura i la seva història d'una forma privilegiada. Tant és així, que sovint aquest patrimoni és vist com un símbol de la identitat dels pobles. El patrimoni arquitectònic monumental expressa, en qualsevol cas, la riquesa cultural col·lectiva i comuna i és un factor de coneixença mútua i d'entesa entre les nacions.

Les jornades Europees del Patrimoni van ser creades per acostar el ciutadà europeu a aquest tresor col·lectiu, tant a la seva realitat més local, com a aquesta dimensió continental. Aquestes jornades se celebren a tot Europa durant un cap de setmana del mes de setembre. A Catalunya se celebraran del 25 al 27.

Castelldefels té un patrimoni arquitectònic monumental considerable. Amb aquestes jornades es pretén acostar el ciutadà a aquest tresor col·lectiu.

S'ha programat una visita guiada nocturna al Castell, amb narració de contes per a adults, coca i cava, el dia 25. L'endemà, dissabte, passeig per la història de Castelldefels, i diumenge, matinal de contes per a nens al pati del Castell. La inscripció prèvia és necessària. Més informació i inscripcions: Regidoria de Cultura - Tel 93 665 11 50 ext. 1384. /

Centro Quiropráctico Castelldefels

¿Cómo puede ayudarme la quiropráctica?



● Jake y Luna De Graaf quien esta bajo cuidado Quiropráctico desde su nacimiento

Es sorprendente cómo la gente viene a visitarme con todo tipo de problemas, desde **ASMA, INSOMNIO, MIGRAÑAS, MAREOS, CIÁTICA, ANSIEDAD Y DEPRESIÓN** y, por supuesto, **PROBLEMAS CERVICALES, HERNIAS DISCALES Y DOLOR DE ESPALDA.**

Sin embargo, sin reparar demasiado en lo que le pasa a cada uno de ellos, siempre practico lo mismo. Busco las zonas de la realidad es que no están bloqueadas y suavemente ayudo al cuerpo a corregir el problema sacando presión del sistema nervioso, permitiendo al cuerpo curarse por sí mismo.

Los resultados son increíbles y la gente me agradece continuamente el ayudarles con sus problemas de salud, pero la realidad es que no he sido yo quien ha curado nada ni a nadie. Todo lo que hago es permitir al cuerpo funcionar a su máximo potencial y completo estado de salud.

Estos es lo que algunos de mis clientes dicen:

- Me siento estupendamente, ya no siento dolor en mis cervicales, estoy super bien.
- No he vuelto a quedarme clavada y no tomo medicación, por la noche descanso bien y tengo mejor calidad de vida.
- Hace años tuve un accidente donde me rompí una vértebra y por ello sufría dolores en las cervicales, gracias a la quiropráctica hoy me siento muy bien.
- Tuve muchos problemas de espalda a causa de una cirugía que no fue bien. Pasé casi dos años en una cama sufriendo dolores diarios. Ahora estoy muchísimo mejor y puedo disfrutar de una calidad de vida desde que empecé la Quiropráctica.
- Me quedaba clavada continuamente con las lumbares, tenía que estar de baja a menudo. Ahora después de los ajustes me encuentro mejor y puedo trabajar normal con una calidad estable.

Beneficiate de una oferta increíble

¿Quieres saber si la quiropráctica es la solución a muchos de tus problemas?

Aquí tienes la mejor parte, mi primera visita que incluye historial, un escáner de electromiografía MYO-VISION 8000 e informe completo, por sólo 25 €. (Precio habitual 50 €, oferta válida hasta el 30/09)



Todo lo que espero es que aceptes mi oferta, quiero que experimentes lo fácil que es permitir a la quiropráctica cambiar tu vida y la de tu familia, tal y como lo hizo conmigo y la mía.

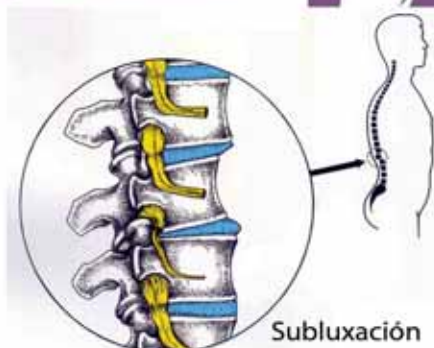


¡NO SÓLO SE TRATA DE BUENAS OFERTAS...SINO DE UN BUEN CUIDADO!

Tengo absoluta confianza en mi habilidad para darte una mejor salud. Aprendí con un equipo excelente de doctores de todos los sitios del mundo. Nos especializamos en un cuidado que es muy agradable y efectivo.

Como resultado, tengo la capacidad de cuidar de todo el mundo, desde bebés y niños pequeños hasta ancianos y deportistas de élite.

Lina y Maricel, mis asistentes, son las mejores. Son cariñosas, agradables y te harán sentir bienvenido, como en casa.



Subluxación

La quiropráctica busca el máximo rendimiento del sistema nervioso a través de ajustes vertebrales. No trata enfermedades o condiciones.

- Dolor de espalda
- Dolor de cuello
- Dolor de cabeza / Migrañas
- Ciática
- Hernias discales

Centro Quiropráctico de Castelldefels

Av. Constitució, 127-133, Esc. A, 2º 1ª.

Tel. 93 664 27 42

www.quiopracticocastelldefels.es

¡Llámanos hoy y comenzarás un nuevo camino de salud y bienestar!

Jake De Graaf
(Doctor of chiropractic, USA)

P.D.: Esta oferta también es para tus familiares.



**S 11 de
setembre**

**Diada
Nacional
de Catalunya
2009**



**Ajuntament
de Castelldefels**

12.00 hores

pl. Onze de Setembre

- Ofrena Floral.
- Cant Coral a càrrec de la Coral Margalló.
- Aixecada d'un pilar pels Castellers de l'Agrupació de Cultura Popular de Castelldefels.
- Parlament de l'Alcalde.
- Cant de l'Himne dels Segadors amb música dels Grallers de Castelldefels.

12.45 hores

pl. de l'Església

- Ballada de Sardanes amb la Cobla Baix Llobregat, organitzada per l'Agrupació Sardanista de Castelldefels.

19.30 hores

pl. de l'Església

- Concert de l'Associació Musical de Castelldefels i Coral Margalló de Castelldefels, sota la direcció d'Agustí Gimeno Porta.

LA MARATÓ DEL MEDITERRANI, EL DIUMENGE 18 D'OCTUBRE /

La cinquena Marató del Mediterrani ja té data de celebració. Serà el diumenge 18 d'octubre. La prova atlètica oferirà la possibilitat de participar en una de les tres distàncies: la marató (42,195 km), la mitja marató (de 21,096 km) i una cursa de 10 km, i hi haurà tres classificacions. El recorregut és totalment pla, i bona part d'ell discorre al costat del mar per les poblacions de Castelldefels, Gavà i Sitges (Les Botigues).

INFO + INSCRIPCIONS:
www.maratodelmediterrani.com



/ El capità del Barça, David Barrufet, rebí el trofeu de mans del alcalde de Castelldefels, Joan Sau /

CAN VINADER FUE SEDE DE ESTA PRESTIGIOSA COMPETICIÓN DE PRIMER NIVEL /

Castelldefels vibró con la Liga de los Pirineos de balonmano /

GRAN EXPECTACIÓN PARA SEGUIR LOS PARTIDOS, EL 29 Y 30 DE AGOSTO

El Barça Borges se adjudicó esta décimotercera edición del trofeo, al imponerse en la gran final al Nimes francés por 37-28. Por su parte, el otro conjunto galo, el Saint Raphael, se hizo con el tercer puesto al vencer al campeón de 2008, el Fraikin Granollers, por 35-29. Un numeroso público siguió las dos jor-

nadas de esta competición que, cada verano, enfrenta a dos conjuntos catalanes de la Liga ASOBAL y a dos conjuntos de la división de honor francesa.

La celebración del trofeo en Castelldefels (el año anterior tuvo a Camprodon como sede) fue fruto de un acuerdo suscrito entre el Ayuntamiento y la Federación Catalana. La afición que acudió Can Vinader disfrutó de un balonmano de primerísimo nivel. /

Els Jocs Escolars 09-10 comencen a l'octubre /

L'inici dels Jocs Escolars del curs 2009-2010 serà a mitjans del mes d'octubre. L'organització, en què prenen part el Patronat d'Esports, les AMPA, i els centres i recursos educatius de Castelldefels, farà la tradicional festa al parc de la Muntanyeta i també un cros al qual es poden apuntar tots els nois i les noies de Castelldefels.

La informació d'aquesta jornada de cros, que serà el punt de partida dels Jocs Escolars de Castelldefels curs 2009-2010, es pot aconseguir a l'AMPA de cada escola participant.

INFO: Patronat d'Esports — 93 664 10 54

La 7a marxa de bicis tot terreny, el diumenge 20 /

La setena Marxa BTT Castelldefels Valbuena-Proflex se celebra el diumenge 20 de setembre.



Enguany, la sortida de la prova es trobarà al carrer Lola Anglada amb la carretera de La Sentiu. La marxa l'organitzen Ciclos Valbuena i el Club Ciclista Castelldefels amb el suport de l'Ajuntament. /

INFO + INSCRIPCIONS:
www.ciclosvalbuena.com

Activitats esportives del Patronat Municipal /

A partir del 16 de setembre aquelles persones que no hagin fet la reserva de plaça a les activitats esportives del Patronat d'Esports podran formalitzar la inscripció directament a les dependències municipals del pavelló poliesportiu de Can Roca (c. Castanyer, s/n).

Entre les disciplines que s'impartiran aquest curs hi ha iniciació rítmica, jazz infantil, manteniment físic suau, aeròbic, jazz, *spinning*, ciclisme Indoor de sala, cursets de natació per a edats i nivells diversos (també per a nadons), i *fitness* aquàtic, entre d'altres.

INFO: Patronat d'Esports — 93 664 10 54

PUBLICITAT

ZONA O ESTUDIO

REFORÇ ESCOLAR

Seguiment escolar
Tutories
Classes particulars
Reforç especial
(transtorns d'aprenentatge)
Valoracions psicopedagògiques

Rambla Josep Tarradellas, 3 Tlf. 935026518
zona@zonaestudio.com - www.zonaestudio.com

CANTINA MEXICANA DON BURRITO

Menú mediodía
9,60€

Cena de carta por
12,60€

C/ Pintor Serra Santa Nº 15
(detrás de la iglesia) Castelldefels
Reservas al teléfono:
93 634 23 94
www.cantinadonburrito.com

MOTIVOS PARA ESTAR ILUSIONADOS CON CASTELLDEFELS



Núria Milà
Portaveu del Grup
Municipal Socialista
PSC

Castelldefels ha vivido un año más la fiesta mayor de una forma multitudinaria y cívica. Ha sido, en definitiva, una nueva demostración de que Castelldefels es una ciudad participativa y abierta a las iniciativas festivas y culturales. El paso de la Fiesta Mayor anuncia también que el nuevo curso está a la vuelta de la esquina.

Todo inicio lleva consigo una alta dosis de ilusión. En el caso del grupo municipal del PSC, esta ilusión está fundamentada en hechos reales. Durante los próximos meses van a verse recompensados los esfuerzos para hacer un Castelldefels mejor y la paciencia de muchas personas afectadas por algunas obras. En primer lugar, van a acabarse las obras que están ejecutándose en la vía pública y que corresponden al plan Zapatero. Me estoy refiriendo a obras como la peatonalización de un nuevo tramo de la calle Iglesia, la remodelación de las aceras, el asfaltado y el arbolado de Gran Vía Mar, la remodelación de un nuevo tramo de la avenida del Canal Olímpico para hacerla más segura y más accesible para los peatones, la rehabilitación de los colectores de aguas residuales de Pineda y de la red pluvial del Centro o la construcción del colector del paseo de Pitort, entre otras. También las que supondrán mejo-

ras en los equipamientos como la remodelación y ampliación de la pista polideportiva de Can Roca o la ampliación del parque de la Corredora, actuaciones que también forman parte del plan Zapatero y estarán acabadas en los próximos meses.

Próximamente contaremos con nuevos equipamientos en funcionamiento; como por ejemplo la nueva Escola Bressol situada en el barrio de Granvia Mar, que ya acogerá niños y niñas en este mismo mes de septiembre. Y antes de que acabe el año estará listo uno de los proyectos más esperados por los ciudadanos y las ciudadanas de Castelldefels: el teatro. Las obras, que han sido más complejas de lo previsto, están a punto de acabarse y pronto el escenario del Teatro Plaza abrirá el telón. Será un nuevo equipamiento cultural, pero no el último ya que este nuevo curso también traerá del brazo el inicio de las obras de construcción de la biblioteca central.

Por lo tanto, tenemos muchos motivos para estar ilusionados con el futuro de Castelldefels. Y esa ilusión la continuaremos transformando en energía para que cada día nuestra ciudad amanezca un poco mejor. /

UN 11 DE SETEMBRE AMB UN ACORD DE FINANÇAMENT HISTÒRIC PER A CATALUNYA



Joan Lluís Amigó, Lourdes Carreras i
Candela López
Grup Municipal ICV-EUiA
gpm.icv-euia@castelldefels.org
www.icv.cat/castelldefels

Aquest any la diada de l'Onze de setembre es celebrarà sota l'acord d'un nou sistema de finançament. Després de mesos de una dura negociació, l'acord entre el Govern d'Espanya i el Govern d'esquerres de Catalunya ha estat possible. El nou sistema permet passar dels 2.125 milions d'euros pactats per CiU i PP als 11.580 milions d'euros pactats pel Govern d'esquerres. Aquest acord ens permet disposar de més recursos per continuar impulsant les polítiques econòmiques, socials i ecològiques que el Govern d'Entesa ha vingut desenvolupant des del 2004. Unes polítiques que han suposat, per exemple, un increment del 82% de la despesa en educació, salut i protecció social; un augment de més del 26% de les plantilles de mestres, metges i mossos; la inversió en equipaments públics; la inauguració de la dessalinitzadora del Prat; i una despesa en habitatge que permet donar ajuts a 46.000 famílies per pagar el lloguer. Unes polítiques que lògicament exigeixen d'un major esforç en un context de crisi econòmica general.

A la vegada l'autogovern de Catalunya dona un salt endavant

fonamental. No hi ha autonomia política real sense autonomia financera, no hi ha autogovern sense responsabilitat fiscal, no hi ha poder polític real sense poder econòmic. Aconseguir un finançament just era un dels principals objectius de l'Estatut d'Autonomia de Catalunya de 2006, un objectiu històric després de 30 anys d'autogovern en els quals Catalunya ha patit la injustícia de quedar sempre per sota de la mitjana dels recursos per habitant tot i aportar-hi molt més que la mitjana.

L'èxit de l'acord ha estat la conseqüència d'una determinada opció de Govern, la majoria d'esquerres, a la qual Iniciativa Verds - Esquerra Unida hi hem contribuït amb la mateixa dedicació i responsabilitat que en el procés d'elaboració de l'Estatut.

Parlar de finançament és parlar d'educació, d'habitatge, de justícia social, de canvi de model productiu, d'energies renovables i de lluita contra la crisi. És, en definitiva, parlar dels drets socials i del benestar dels més de set milions de persones que viuen i treballen a Catalunya. Parlar de finançament és parlar de futur. /

INCOMPLIMENT DE L'ESTATUT



Anna M. Pérez, Santi Barona,
Joaquim Ibars i Ruth Ortega
Grup Municipal de
Convergència i Unió CiU

Al grup municipal de CiU pensem que l'acord de finançament que el tripartit va aconseguir fa unes setmanes, i que arriba amb un any de retard, incompleix l'Estatut, cosa que ens obliga a rebutjar l'esmentat acord. Per què? A continuació, donem 10 raons que fan entenedora la nostra posició:

- 1.- Perquè incompleix l'Estatut (el 50% dels articles dedicats al finançament), que és llei: en el model, en la xifra i en els terminis.
- 2.- Perquè no arriba a la xifra que l'Estatut permet: 5.630 M€.
- 3.- Perquè Catalunya tindrà menys euros per habitant per sanitat, educació i serveis que moltes altres comunitats autònomes.
- 4.- Perquè l'acord afirma que "se respetarán los resultados del modelo de 2001 para que ninguna comunidad autónoma pierda con el cambio de modelo a través de la garantía de statu quo".
- 5.- Perquè l'acord nega la bilateralitat de l'Estatut afirmant que "no será precisa la reunión de las comisiones mixtas para dar efecto a lo previsto en relación a las necesidades globales de financiación".

6.- Perquè amb els 3.800 M€ que diu el tripartit que ha aconseguit no pagarà el deute de 4.862 M€ de l'any 2008, reconegut pel departament d'Economia.

7.- Perquè no respecta el principi d'ordinalitat, que comportaria que Catalunya estigués 17 punts per sobre de la mitjana. El tripartit afirma que estarem 5 punts per sobre, 3 vegades menys del que estableix l'Estatut.

8.- Perquè l'acord no incorpora la creació del Consorci Tributari, previst a l'Estatut i reivindicat pel tripartit el mes de gener de 2009.

9.- Perquè no ens creiem les xifres d'un model que permet a cada comunitat autònoma dir el que li sembla. Si sumem tot el que les comunitats autònomes diuen que guanyen puja a 13.745 M€, mentre que l'Estat diu que hi posarà 11.000 M€.

10.- Perquè no volem quedar hipotecats per aquest acord: aspirem en el futur a fer complir el finançament que preveu l'Estatut i que Catalunya necessita. /

POR SUS OBRAS LOS CONOCERÉIS



José Manuel Lorenzo, Pedro de la Coba,
Manuel Reyes, Claire Cabré, David Solé
Grupo Municipal del Partido Popular PP
ppcastelldefels@yahoo.es

Y, desde luego, las obras que se están haciendo en Castelldefels nos dan a conocer un ayuntamiento y a un alcalde que no saben ordenar la Ciudad.

Las calles están patas arriba y la circulación es un caos. Pero lo más grave es que la mayoría de estas obras son inútiles o superfluas. El Alcalde presume de que el Estado, el "plan Zapatero" ha dado 10,4 millones de euros para obras a Castelldefels; 175 euros por habitante, igual que a todos los municipios de España. Pero este dinero podría haberse dedicado a obras más útiles como iluminación o alcantarillado en las zonas donde faltan. Una de las obras "estrella" de las que se hacen con este Plan es la urbanización de la Rambla Marisol en la que se prevé poner una "lámina de agua" donde antes estaba la corredera maestra, antiguo canal de drenaje. Esa lámina de agua, quizá esté bonita los primeros días, pero luego se convertirá en un criadero de mosquitos y un foco de suciedad.

Se convertirá en peatonal la calle de la Iglesia, con lo que se perderán más plazas de aparcamiento. Igual que se han perdido unas 400 plazas de aparcamiento en las calles transversales al Paseo Marítimo. Para compensarlo, a nuestro Alcalde no se le ocurre otra idea más que poner zona azul en la zona de la playa. Así

que ya sabe, si quiere ir a la playa en coche, podrá estar dos horas y, eso sí, pagando.

Hablando de aparcamiento, el Ayuntamiento se ha vuelto a gastar su dinero, el de Ud., en autopropaganda, y ha repartido unos folletitos de color azul, donde nos dice que ha creado 767 plazas de aparcamiento en la calle Primero de Mayo y en el Paseo del Ferrocarril, lo cual no es cierto, puesto que en estas dos áreas se aparcaba antes; lo único que se ha hecho es asfaltar y pintar unas rayas blancas.

Mientras, los mosquitos nos siguen acibillando sin que al Alcalde socialista se le ocurra nada más que lo único que sabe hacer su equipo: gastar dinero en propaganda colgando unos carteles extraños y repartiendo folletitos.

¡Ah! Y si Ud. oye ruido de aviones, es que está soñando. Por Castelldefels, según el Ayuntamiento, ya no pasan aviones, porque el Alcalde ha llegado a un acuerdo con AENA para que no vuelen aviones por encima de Castelldefels. ¡No querrá Ud. llevar la contraria al Alcalde!

Después de 30 años en el poder, el partido socialista no da para más. Hacen falta ideas nuevas, hace falta ilusión, hace falta imaginación, hace falta, en definitiva, un cambio de equipo. Este cambio se lo ofrece el Partido Popular. /

MOSQUITO NO; MOSQUITAZO



José Barrera — concejal portavoz
Grup Municipal AVVIC
Associació de Veïnes i Veïns Independents de Castelldefels
avvic@msn.com

En Catalunya hablamos, de forma oficial, dos lenguas. Pero en el tema de los mosquitos parece que Ayuntamiento y vecinos hablamos en idiomas ininteligibles para alguna de las partes. Dijimos el año pasado que la incidencia de diversos tipos de mosquito era, a todas luces, inaguantable. Les propusimos métodos de defensa (tratamientos de aguas públicas y privadas, limpieza de balsas públicas y privadas, fumigaciones en caso extremo...), aceptamos sus primeros pequeños pasos sin críticas, con apoyos... pero este año la cosa ha pasado todos los límites aceptables. Después de una campaña mediática que casi nadie ha entendido, nos ofrecen un número de teléfono (gratuito, gracias) en el que un contestador automático hace que nos hierva la sangre cada vez que llamamos, empeorando el picor de las ¿cuatro? ¿doce? ¿veinte? picaduras que tenemos, especialmente en las piernas. Aparece en los medios que el Ayuntamiento lo está haciendo genial con sus tratamientos larvicidas ¡¡en agosto!! ¿Por qué no nos hicieron caso de verdad

en marzo, en abril? Entonces aparecieron las primeras picaduras. Los carteles colgados de las farolas no eliminan los mosquitos. Dicen además, en pleno municipal, que las noticias que tienen es que las picaduras han descendido este año. De verdad, pasen por los centros de asistencia sanitaria, donde se atienden con antihistamínicos inyectados numerosísimos casos de complicaciones por picaduras, vayan a farmacias, pásense por centros comerciales y tiendas y verán que muchas veces es difícil adquirir repelentes por falta de existencias ¿Semáforo verde? Semáforo rojo de la sangre que nos chupan los mosquitos, no ya cada noche, sino durante las 24 horas. La culpa no es de los vecinos. Hay numerosos imbornales que esperan hace años ser tratados, no sólo en agosto. Y sí que hay un pequeño porcentaje de vecinos insolidarios que empeoran el tema al no cuidar sus recipientes con agua. Pero el Ayuntamiento es nuestro delegado para nuestra defensa. Ustedes deben actuar para defendernos, no para echarnos la culpa. /

DERECHOS BÁSICOS



Margaret Manzano
Ciutadans- Partido de la
Ciudadanía de Castelldefels
castelldefels@ciutadans-ciudadanos.com

El pasado mes se iba a tratar en el pleno, como punto del orden del día, el nuevo plan urbanístico del Barrio de la Ribera. Este punto fue finalmente retirado aunque previsiblemente en breve volverá a ser incluido.

Como consecuencia directa de este plan, 5 viviendas eran expropiadas. O sea, 5 familias perdían sus viviendas. Y según me informaron lo que recibían a cambio les dejaban en difíciles condiciones de volver a emprender la construcción de un nuevo hogar.

Derechos básicos contra decisiones políticas ¿justas? Expropiaciones, ¿inevitables? ¿El derecho a la vivienda puesto en jaque por un plan urbanístico?

A día de hoy, con la anterior propuesta que se iba a llevar a pleno retirada, solo nos resta esperar a ver cuál es la propuesta siguiente y valorarla cuando llegue. Pero la brutal reflexión que nos autoimpuso la difícil situación de estas familias solo nos lleva a una conclusión: solo la unión de todos los ciudadanos puede ayudar a que este tipo de situaciones no

lleguen a existir.

Cuando los derechos básicos de los ciudadanos están sobre la mesa lo importante no es que sean 5 o 200 las familias afectadas, lo realmente importante es que esos derechos no lleguen a conculcarse y que los vecinos afectados tengan, lógicamente, garantizado su derecho a una vivienda digna.

Pero cambiando de tema, aunque siguiendo con la lógica... ¿Qué ha pasado con el nuevo tramo del Paseo Marítimo? ¿Por qué se prohíbe ahora el paso de bicicletas (incluidas las infantiles) por el mismo durante gran parte del día? ¿Problemas de diseño? ¿De cálculo? Tanto dinero público gastado y tanto tiempo de espera para esto... Cuando un ayuntamiento abarca una obra pública de estas características se supone que lo mínimo que debe tener en cuenta es el uso que tendrá la misma, y que ahora el nuevo tramo de Paseo Marítimo — recién construido— tenga que tener la circulación restringida porque no cabemos todos, suena como mínimo a error de cálculo o al último chiste sin gracia de estas noches estivales. /

I, TORNA SETEMBRE...



Àngels Coté
Grup Municipal d'Esquerra Republicana de Catalunya — ERC
gpm_erc@castelldefels.org

Exhaurint les darreres sensacions de l'agost sorollós i caòtic que ha viscut la nostra ciutat començo a albirar el present més immediat, setembre. La rutina del dia a dia ens apropa a la diada nacional, primera data de la tardor i inici de la represa política més enllà de les ja avorrides notícies estiuenques. I, en aquest recomençar el curs, l'escolar i el polític es deixen entreveure nuvolades en dies curts i nits llargues que amenacen tempestes locals de gran transcendència. Tempestes com la que es pot generar per haver permès, i no destinar una altra data, que un partit representant de la dictadura més ferotge que ha patit aquest país es manifesti contra una decisió democràtica d'un ajuntament, el d'Arenys de Mar el mateix dia que la ciutadania d'aquesta població es cridada a un referèndum sobre l'autodeterminació. Víctimes com hem estat de les represions més dures, no demanem que no es puguin manifestar ni que siguin il·legalitzats tot i que la ideologia que representen ens porta a la memòria la dura repressió a la que ens van sotmetre, però sí que cal escoltar les veus dels representant municipals que demanen un canvi en la data que eviti enfrontaments gratuïts.

Núvols que amenacen tamborinades, també a nivell nacional. Instal·lats una altra vegada en el debat genèric de la sentència de l'estatut i quan encara sentim la remor de les bestieses que s'han dit prop de l'arena amb la impune frivolitat de la calor. He sentit que el partit que n'ha posat un recurs

ara vol una cimera de partits? De partits catalans? Caram! Quan de mal pot fer el sol...

Ruixats d'aigua freda de tardor que ens van arribant, lentament, des d'un govern de l'estat que continua amb una de freda i una de calenta i que incapaç de posar aturador a una constant pèrdua de llocs de treball juga a la confusió mentre el dia a dia de les famílies es fa més i més dur i els pedaços que no solucions no arriben a les classes populars.

Torrentades que amenacen en fer una bona cortina de fum amb grans...grans debats que tapen la feina feta dia a dia des del govern i que ens instal·len al bell mig de la tronada.

El dia onze, tant si escampa la boirada com si no, tornarem a sortir al carrer, a la nostra ciutat i a tot el país i com que continuem sota els llamps i trons de l'Espanya de fa tres-cents anys, sortirem a manifestar-nos, a reivindicar...perquè les cada cop més ensucrades i descafeïnades commemoracions locals com la de Castelldefels només són útils a aquells que ens governen per un dia més sortir a la foto i amagar que hi ha oposició en aquest ajuntament d'Alicia en el país de les meravelles que el té tant auto-satisfets. ERC hi serà, com sempre i també a la manifestació, mai ens han espantat les tempestes i no ens fan por els llamps i els trons, després de la tempesta ve la calma i tot és més clar. Al camí cap a la nostra llibertat no li mancaran turbonades però no deixarem de caminar. /

Mejora tu futuro

Líderes en formación!

NUEVOS CURSOS

Informática
Idiomas
Refuerzo escolar
Escuela de padres
Gestión empresarial
Curso búsqueda de empleo
Habilidades directivas
Liderazgo - Coaching
Clases a empresas
E-learning
Preparación a oposiciones

25 AÑOS
GARANTÍA MASTER

MASTER
Centre d'Estudis

CENTROS MASTER:
08025 BARCELONA • Provença, 463 • Tel. 93 446 26 10
08860 CASTELLDEFELS • Pl. de l'Església, 6 • Tel. 93 664 16 04
08940 CORNELLÀ • Bonestar, 32 • Tel. 93 376 99 20
E-mail: info@masterce.es • Web: www.masterce.es

Farmàcies de guàrdia

www.farmaceuticonline.com



Setembre 2009

01 /	Dimarts	Martínez
02 /	Dimecres	Itarte
03 /	Dijous	Albalà
04 /	Divendres	Lladós
05 /	Dissabte	Monill
06 /	Diumenge	Guitón
07 /	Dilluns	Tibau
08 /	Dimarts	Chalmeta
09 /	Dimecres	Galcerà
10 /	Dijous	Llorens
11 /	Divendres	Mallasén
12 /	Dissabte	Gordo
13 /	Diumenge	Puig
14 /	Dilluns	Martínez
15 /	Dimarts	Itarte
16 /	Dimecres	Albalà
17 /	Dijous	Lladós
18 /	Divendres	Monill
19 /	Dissabte	Guitón
20 /	Diumenge	Tibau
21 /	Dilluns	Chalmeta
22 /	Dimarts	Galcerà
23 /	Dimecres	Llorens
24 /	Dijous	Mallasén
25 /	Divendres	Gordo
26 /	Dissabte	Puig
27 /	Diumenge	Martínez
28 /	Dilluns	Itarte
29 /	Dimarts	Albalà
30 /	Dimecres	Lladós

Les farmàcies Puig, Chalmeta, Monill, Mallasén i Albalà fan guàrdies de 24 hores. Els horaris de la resta de farmàcies de guàrdia varien segons si és dia festiu o feiner, ja que el **servei d'urgències** està cobert per les farmàcies Puig i Monill; el seu horari comença a les 20 h.

Farmàcia Albalà

Rda. Otero Pedrayo, 32 (Els Canyars) · Tel. 93 636 10 59

Farmàcia Chalmeta

C/ Arcadi Balaguer, 67 · Tel. 93 665 08 94

Farmàcia Galcerà

Passeig Marítim, 249 · (Club Nàutic) Tel. 93 665 74 09

Farmàcia Gordo

Autovia (Crullia Av. dels Banys) · Tel. 93 665 18 93

Farmàcia Guitón

C/ Pintor Serrasanta, 17 · Tel. 93 636 04 16

Farmàcia Itarte

Av. de la Pineda, 20-22 · Tel. 93 665 48 11

Farmàcia Lladós

Av. Constitució, 378 (Baixador) · Tel. 93 665 00 83

Farmàcia Llorens (Diloy)

C/ García Lorca, 7 (Vista Alegre) · Tel. 93 665 26 94

Farmàcia Mallasén

C/ Narcís Monturiol, 3 (Flora Park) · Tel. 93 665 50 11

Farmàcia Martínez

C/ Viriat, 2 (Urbanització Castillo) · Tel. 93 665 11 38

Farmàcia Monill (Sentelles)

Av. Constitució, 138-140 · Tel. 93 665 12 44

Farmàcia Puig

Av. Diagonal, 30 · Tel. 93 636 12 80

Farmàcia Tibau

Av. Botigues de Sitges, 6 (Pont del Poal) · Tel. 93 664 49 09

Telèfons d'utilitat pública



Servei d'Informació Municipal	010
Ajuntament (Oficina d'Atenció Ciutadana)	93 665 11 50
Ambulàncies (24h.)	061
Biblioteca Ramon Fernández Jurado	93 664 23 38
Bombers	085 · 93 662 83 50
Càritas Parroquial	93 636 34 16
Casal de Cultura	93 664 16 52
La Casa dels Infants (Escola Municipal Infantil 0-3)	93 665 15 74
Cementiri	93 665 29 26
Centre d'Activitats Ambientals "Cal Ganxo"	93 514 61 51
Centre d'Informació i Recursos per Dones	93 636 41 44
Centre de Suport a l'Economia Local La Guaita	93 635 25 75
Centre Frederic Mompou	93 636 41 44
Centre Sòcio Cultural C/ Giralda (Vista Alegre)	93 634 21 11
Correus	93 665 13 40
Creu Roja	93 665 82 51
Sanitat Respon	902 111 444
Escola Municipal de Dansa	93 634 20 33
Pompas Fúnebres-Funerària-Sant Boi	93 640 77 04
Jutjat de Pau	93 665 70 58
Mossos d'Esquadra (emergències)	088
Número Net	93 636 13 14
Oficina Municipal d'Informació al Consumidor (OMIC)	93 665 11 50
Oficina de Turisme Local i Comarcal	93 635 27 27
Parròquia	93 665 12 90
Polícia Local	092 · 93 636 03 20
Polícia Nacional	091 · 902 247 364
Poliesportiu Municipal	93 664 10 54
Punt d'Informació Juvenil	93 665 79 50
Ràdio Castelldefels 98.0 FM	93 664 17 52
Servei de Normalització Lingüística	93 664 42 11
Tanatori de Ponent	93 633 34 10
Telegrames per telèfon	93 322 20 00
Transports públics de Barcelona (www.emt-amb.com)	010

Serveis sanitaris

www.gencat.net/ics/usuarios



Cita prèvia per a metges de capçalera i pediatria

Telèfon per als dos ambulatoris

902 111 444

Centre d'Atenció Primària / ABS Can Bou:
Carrer Sevilla / Av. Màlaga · Tel. 93 665 56 59Centre d'Atenció Primària / ABS El Castell:
C. Dr. Marañón · Tel. 93 664 05 54 / 93 636 66 60

Autobusos

Tel. 902 023 393

info@baixbus.com

CF1
MohnVista Alegre
Agustina d'Aragó — Ramon i Cajal
Passeig Marítim
Les Botigues

Interval de pas aproximat de dilluns a divendres 45 min. Diss., dge i festius: 1.30h.

Horari	Des d'Agustina d'Aragó		Des de Passeig Marítim	
	1a sortida	Darrera sortida	1a sortida	Darrera sortida
De dilluns a divendres	7:00	22:00	7:00	22:00
Dissabtes	7:00	20:30	7:45	21:15
Diumenges i festius	8:30	20:30	9:15	21:15

www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/CF1.htm

L94
MohnCastelldefels Platja
Les Botigues — Port Ginesta
Barcelona
Ronda Universitat (Pl. Catalunya)

Interval aproximat de pas: 30 minuts

Horaris	Des de Les Botigues		Des de Barcelona	
	1a sortida	Darrera sortida	1a sortida	Darrera sortida
Dill. a Diss. feiners (12/9 a 31/5)	6:10	21:40	6:55	22:25
Festius (12/9 a 31/5)	6:40	21:40	7:10	22:40
Diari (1/6 a 11/9)	6:20	21:40	7:10	22:50

www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L94.htm

L95
MohnCastelldefels
Carles Riba (Avinguda de Poal)
Barcelona
Ronda Universitat (Pl. Catalunya)

Interval aproximat de pas: 20 minuts. — Diss., dge i festius: 30 minuts

Horaris	Des de Castelldefels		Des de Barcelona	
	1a sortida	Darrera sortida	1a sortida	Darrera sortida
Feiners (12/9 a 31/5) i diari (1/6 a 11/9)	5:50	22:10	6:20	22:40 (sòls 1/6 i 11/9: 6:20)
Dss. i festius (12/9 a 31/5) (sòls dissabtes: 6:30)	6:30	21:30	6:30	22:30

www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L95.htm

L96
MohnCastelldefels
Avinguda Eucaliptus (Bellamar)
Sant Boi de Ll.
Estació dels Ferrocarrils FGC

Interval aproximat de pas: 15 minuts. Dissabtes i festius: 20/30 minuts.

Horaris	Des de Castelldefels		Des de Sant Boi	
	1a sortida	Darrera sortida	1a sortida	Darrera sortida
Feiners de tot l'any	5:30	22:15	5:25	22:25
Diss. d'hivern (12/9 a 31/5)	6:55	22:00	6:55	22:00
Diss. i festius (1/6 a 11/9)	6:30	22:15	6:25	22:25
Dges. i festius (12/9 a 31/5)	7:00	22:00	7:00	22:00

www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L96.htm

L97
MohnCastelldefels
Avinguda Eucaliptus (Bellamar)
Barcelona
Pl. Reina Maria Cristina

Interval de pas: 30 min. (Des de Castelldefels, de 6 a 10:30 h. cada 15 min.)

Horaris	Des de Castelldefels		Des de Barcelona	
	1a sortida	Darrera sortida	1a sortida	Darrera sortida
NO circula els festius				
Feiners (excepte 1/agost)	6:00	21:30	7:00	22:30
Feiners d'agost	7:00	21:00	8:00	22:00
Dissabtes d'agost	9:00	21:00	9:00	22:00

www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L97.htm

L99
MohnCastelldefels
Santiago Rusiñol (Centre)
Aeroport
Terminal T1

Interval de pas aproximat: cada 30 minuts

Horaris	Des de Castelldefels		Des de l'aeroport T1	
	1a sortida	Darrera sortida	1a sortida	Darrera sortida
TOTS els dies de l'any				
A diari	6:00	21:30	6:45	22:15

www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L99.htm

N14
sur del Centre
N16
sur de la platja
MohnBarcelona
Ronda Universitat (Pl. Catalunya)
Castelldefels
S. Rusiñol (N14) — Av. Eucaliptus (N16)

Interval aproximat de pas: 20 minuts (tots els dies de l'any)

Horaris	Des de Barcelona		Des de Castelldefels	
	1a sortida	Darrera sortida	1a sortida	Darrera sortida
Tots els dies				
N14 (via Comella St. Boi)	22:40	04:40 (diss. vigiles: 05:00 h.)	22:30	04:30 (diss. vigiles: 05:10 h.)
N16 (via El Prat)	23:30	05:10	23:10	04:50

www.emt-amb.com/links/cat/cbus.htm

Tren CONSULTA ELS HORARIS CADA DIA: Tel. 902 24 02 02 — www.renfe.es



Barcelona Sants > Castelldefels

5:45	7:45	9:15	11:15	13:23	15:06	16:45	18:23	20:06	22:06
6:06	7:52	9:22	11:36	13:36	15:15	16:53	18:36	20:15	22:45
6:15	8:06	9:36	11:45	13:45	15:23	17:06	18:45	20:23	23:06
6:36	8:15	9:45	12:06	13:53	15:36	17:15	18:53	20:36	23:27
6:45	8:18	9:51	12:15	14:06	15:45	17:23	19:06	20:45	00:15
6:52	8:23	10:06	12:36	14:15	15:53	17:36	19:15	20:53	
7:06	8:36	10:15	12:45	14:23	16:06	17:45	19:23	21:06	
7:15	8:45	10:36	12:53	14:36	16:15	17:53	19:36	21:15	
7:22	8:52	10:45	13:06	14:45	16:23	18:06	19:45	21:36	
7:36	9:06	11:06	13:15	14:53	16:36	18:15	19:53	21:45	

Sólo laborables de Lunes a Viernes /
Només els dies feiners de Dilluns a DivendresCercanías Renfe presenta sus horarios semana a semana. Estas tablas, pues, pueden cambiar. /
Rodalies presenta els seus horaris setmana a setmana. Aquestes taules, doncs, poden canviar.

Castelldefels > Barcelona Sants

5:02	7:30	8:54	10:30	13:00	14:40	16:24	18:00	19:40	21:24
5:56	7:39	9:00	10:40	13:10	14:54	16:30	18:10	19:54	21:40
6:23	7:54	9:09	11:00	13:24	15:00	16:40	18:24	20:00	22:00
6:39	8:00	9:24	11:10	13:30	15:10	16:54	18:30	20:10	22:37
6:45	8:09	9:30	11:30	13:40	15:24	17:00	18:40	20:24	
6:55	8:21	9:40	11:40	13:54	15:30	17:10	18:54	20:30	
7:00	8:26	9:54	12:00	14:00	15:40	17:24	19:00	20:40	
7:09	8:29	10:00	12:10	14:10	15:54	17:30	19:10	20:54	
7:16	8:39	10:10	12:30	14:24	16:00	17:40	19:24	21:00	
7:24	8:48	10:26	12:40	14:30	16:10	17:54	19:30	21:10	

Sólo laborables de Lunes a Viernes /
Només els dies feiners de Dilluns a DivendresCercanías Renfe presenta sus horarios semana a semana. Estas tablas, pues, pueden cambiar. /
Rodalies presenta els seus horaris setmana a setmana. Aquestes taules, doncs, poden canviar.

Platja de Castelldefels > BCN Sants

4:58	7:56	10:26	14:26	18:26
5:56	8:17	10:56	14:56	18:56
6:19	8:22	11:26	15:26	19:26
6:41	8:35	11:56	15:56	19:56
6:56	8:44	12:26	16:26	20:26
7:12	8:56	12:56	16:56	20:56
7:26	9:26	13:26	17:26	21:56
7:35	9:56	13:56	17:56	22:34

Sólo laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres.

BCN Sants > Platja de Castelldefels

5:45	9:45	13:45	17:45	21:45
6:15	10:15	14:15	18:15	22:25
6:45	10:45	14:45	18:45	22:35
7:15	11:15	15:15	19:15	22:45
7:45	11:45	15:45	19:45	23:27
8:15	12:15	16:15	20:15	23:35
8:45	12:45	16:45	20:45	00:15
9:15	13:15	17:15	21:15	

Sólo laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres.

Sólo sábados / Només els dissabtes.

93 665 22 22
93 665 35 57

www.radiotaxicastelldefels.com

SERVICIO PERMANENTE 24 HORAS

COBRO CON TARJETA



elCastell.org

rep tota l'actualitat de
Castelldefels al teu
correu de forma gratuïta



subscriu-te i...
participa al concurs fotogràfic
“El millor racó de Castelldefels”

Fes la millor foto de la ciutat i
Envia'ns-la.

elcastell@castelldefels.org

La millor guanyarà
una càmera rèflex digital model Nikon D60

Consulteu les bases del concurs a la web
www.elcastell.org



**Ajuntament
de Castelldefels**



**PATRONAT
MUNICIPAL DE
COMUNICACIÓ I
IMATGE**